

CURRICULUM VITAE

Marina Bianchi

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere
Università degli Studi di Bergamo
Piazza Rosate, 2
24129 Bergamo

E-mail: marina.bianchi@unibg.it

INQUADRAMENTI NEI RUOLI DELLA DOCENZA UNIVERSITARIA:

- *Professore Associato (SSD L-LIN/05)*, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo, dal 01.04.2017;
- *Abilitazione a Professore Universitario di II fascia*, SSD L-LIN/05, bando 2012, ottenuta il 28.01.2014.
- *Ricercatrice (SSD L-LIN/05) e Professoressa Aggregata*, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere – Università degli Studi di Bergamo, dal 31.12.2010 (confermata dal: 31.12.2013) al 31.03.2017.

TITOLI DI STUDIO:

1. *Dottore di Ricerca* in Iberistica, S.S.D. L-LIN/05, Scuola di Dottorato in Scienze Umanistiche – Università Alma Mater Studiorum di Bologna, 2008;
2. *Dottore in Lingue e Letterature Straniere*, Vecchio Ordinamento, Università degli Studi di Bergamo, 2002 (votazione: 110/110 Lode).

ASSEGNI DI RICERCA, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO:

1. *Assegno di Ricerca annuale* (SSD L-LIN/05), Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2009-2010;
2. *Assegno di Ricerca annuale* (SSD L-LIN/05), Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2008-2009.

ATTIVITÀ D'INSEGNAMENTO – LETTERATURA SPAGNOLA:

Attività seminariali per il Dottorato di Ricerca:

1. Ha tenuto il seminario “Poesia visiva del XXI secolo”, Dottorato in Studi Umanistici Interculturali, Università degli Studi di Bergamo, maggio 2017;
2. È intervenuta nel seminario residenziale del Dottorato Politica, Cultura e Sviluppo, Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali – Università della Calabria, ottobre 2015;
3. Ha tenuto il seminario “Comunicazione politica in versi”, Dottorato Conoscenze e Innovazione per lo Sviluppo “Andre G nder Frank”, Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali – Università della Calabria, giugno 2013.

Corsi per la formazione degli insegnanti (TFA e SILSIS):

4. Tecniche Didattiche per la Letteratura dei Paesi Ispanofoni, Tirocinio Formativo Attivo (TFA), Università degli Studi di Bergamo, A.A. 2014-2015;
5. Didattica della Letteratura Spagnola, Tirocinio Formativo Attivo (TFA), Università degli Studi di Bergamo, A.A. 2012-2013;
6. Didattica della Letteratura Spagnola, Scuola Interuniversitaria Lombarda di Specializzazione per l’Insegnamento Secondario (SILSIS), Università degli Studi di Milano, A.A. 2007-2008;
7. Didattica della Letteratura Spagnola, Scuola Interuniversitaria Lombarda di Specializzazione per l’Insegnamento Secondario (SILSIS), Università degli Studi di Milano, A.A. 2006-2007.

Corsi di titolarità, Università degli Studi di Bergamo:

8. Letteratura Spagnola II A+B, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere, A.A. dal 2015-2016 al 2017-2018;
9. Letteratura Spagnola LM I e II A, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere, A.A. dal 2015-2016 al 2017-2018;
10. Traduzione letteraria LM I e II, (modulo seminariale di 30 h dedicato alla LM in Lingue e Letterature Europee e Panamericane), Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere, A.A. 2016-2017;
11. Letteratura Spagnola II A, Dip. di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione, A.A. 2011-2012 e 2012-2013;
12. Letteratura Spagnola II 2 A, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2010-2011.

Affidamenti, Università degli Studi di Milano:

13. Letteratura Spagnola II A, Corso di Studio in Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2013-2014.

Docente a contratto Università degli Studi di Bergamo:

14. Letteratura Spagnola II 2 A, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2009-2010;

15. Letteratura Spagnola II 2 A, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2008-2009.

Docente invitata (*visiting professor*) di durata uguale o superiore a un mese:

16. Lezioni ufficiali, seminari e laboratori di poesia spagnola contemporanea (XX secolo) per professori, studenti di master e di dottorato, sedi di Santo Domingo, San Francisco de Macorís e Nagua, Universidad Autónoma de Santo Domingo (Repubblica Dominicana), aprile-maggio 2016;

17. Lezioni ufficiali e seminari di poesia spagnola contemporanea (XX secolo) per professori, studenti di master e di dottorato, Centro de Estudios Europeos e Departamento de Español, Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra di Santo Domingo (Repubblica Dominicana), aprile-maggio 2016;

18. Corso di poesia viva spagnola contemporanea (secoli XX e XXI) per professori, studenti di master e di dottorato, Dirección General del Libro y la Lectura e Dirección de Gestión Literaria, Ministerio de Cultura (Repubblica Dominicana), aprile 2016;

19. Lezioni ufficiali, seminari e laboratori di poesia spagnola contemporanea (secoli XX e XXI) per professori e studenti di master, Centro de Estudios Europeos, Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra di Santo Domingo (Repubblica Dominicana), dicembre 2013;

20. Lezioni ufficiali, seminari e laboratori di poesia spagnola contemporanea (XX secolo) per professori e studenti di master e dottorato, Centro de Estudios Europeos, Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra di Santo Domingo (Repubblica Dominicana), luglio-agosto 2012.

Mobilità docenti Erasmus LLP ed Erasmus+:

21. Docente Erasmus, Departamento de Filología Española, Italiana, Románica, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Málaga, aprile 2017;

22. Docente Erasmus, Departament de Filologia Espanyola, Moderna i Clàssica, Universitat de les Illes Balears, maggio 2016;

23. Docente Erasmus, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Cádiz, maggio 2015;

24. Docente Erasmus, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Cádiz, novembre 2013;

25. Docente Erasmus, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Cádiz, novembre 2012;

26. Docente Erasmus, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Cádiz, febbraio 2012;

27. Docente Erasmus, Facultad de Filología, Universidad de Sevilla, aprile-maggio 2011;

28. Docente Erasmus, Facultad de Filología, Universidad de Sevilla, maggio 2010.

Docente presso *Summer School* estere:

29. Docente della Summer School “Identidades inestables: espacios y géneros en migración permanente”, organizzato dalla Cologne Summer School, Universität zu Köln (Germania) presso El Bosque (Cádiz – Spagna), dal 23 al 31 luglio 2017;

30. Docente della Summer School “Nuevas tecnologías en la construcción del discurso literario. El Humanismo Solidario en la poesía española contemporánea (1950-2015)”, organizzato dalla Universidad Internacional de Andalucía presso la sede di Málaga (Spagna), dal 5 al 9 settembre 2016;

31. Docente della Summer School “Serendipia: migración como oportunidad”, organizzato dalla Cologne Summer School, Universität zu Köln (Germania), dal 24 al 31 luglio 2016.

Culture della Materia, Università degli Studi di Bergamo:

32. Letteratura Spagnola, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. dal 2005-2006 al 2010-2011.

Tutorato disciplinare, Università degli Studi di Bergamo:

33. Letteratura Spagnola, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. dal 2004-2005 al 2010-2011.

ATTIVITÀ D’INSEGNAMENTO – LINGUA SPAGNOLA:**Corsi per la formazione degli insegnanti (TFA e SILSIS):**

34. Pragmatica Applicata all’Insegnamento della Lingua Spagnola, Tirocinio Formativo Attivo (TFA), Università degli Studi di Bergamo, A.A. 2014-2015;

35. Didattica della Lingua Spagnola I e II, Tirocinio Formativo Attivo (TFA), Università degli Studi di Bergamo, A.A. 2012-2013;
36. Didattica della Lingua Spagnola, Scuola Interuniversitaria Lombarda di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario (SILSIS), Università degli Studi di Milano, A.A. dal 2006-2007 al 2007-2008;
37. Didattica della Lingua Spagnola, Scuola Interuniversitaria Lombarda di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario (SILSIS), Università degli Studi di Bergamo, A.A. 2005-2006.

Corsi di titolarità, Università degli Studi di Bergamo:

38. Lingua spagnola LM I e II A, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere, A.A. 2017-2018;
39. Lingua spagnola III, Dip. di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione, A.A. dal 2012-2013 al 2014-2015;
40. Lingua e Cultura Spagnola, Dip. di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione, A.A. 2013-2014 e 2014-2015;
41. Lingua spagnola I e II, Facoltà di Economia, A.A. 2011-2012 e 2012-2013;
42. Lingua spagnola I, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2011-2012.

Docente a contratto, Università degli Studi di Bergamo:

43. Lingua spagnola II B, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2009-2010.

Laboratori e corsi presso università straniere:

44. Laboratorio "Enseñar español: perspectivas didácticas", Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra di Santo Domingo (Repubblica Dominicana), luglio 2012;
45. Laboratorio "Didáctica del español como segunda lengua", Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra di Santiago de los Caballeros (Repubblica Dominicana), luglio 2012;
46. Corsi di Lingua Spagnola per Stranieri, Cursos Internacionales, Universidad de Salamanca, estate 2005.

Attività didattica integrativa e cultore della materia, Università degli Studi di Milano:

47. Lingua Spagnola I, Facoltà di Mediazione Linguistica e Culturale, A.A. dal 2007-2008 al 2010-2011.

Attività didattica sussidiaria, Università degli Studi di Bergamo:

48. Corso di Alfabetizzazione di Lingua Spagnola, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. dal 2010-2011 al 2015-2016;
49. Lingua Spagnola II, Lingua Spagnola III, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2010-2011;
50. Lingua Spagnola II, Lingua Spagnola LMI, Lingua Spagnola V, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2009-2010;
51. Lingua Spagnola II, Lingua Spagnola IV, Lingua Spagnola V, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2008-2009;
52. Lingua Spagnola I, Lingua Spagnola II, Lingua Spagnola III, Lingua Spagnola IV, Lingua Spagnola V, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2007-2008;
53. Lingua Spagnola III, Lingua Spagnola IV, Lingua Spagnola V, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2006-2007;
54. Lingua Spagnola I, Lingua Spagnola III, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2005-2006;
55. Lingua Spagnola III, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. 2004-2005;
56. Corso di Alfabetizzazione di Lingua Spagnola, Centro Linguistico, A.A. dal 2003-2004 al 2007-2008.

Cultore della Materia, Università degli Studi di Bergamo:

57. Lingua Spagnola, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. dal 2005-2006 al 2010-2011.

Tutorato disciplinare e tutorato e-learning, Università degli Studi di Bergamo:

58. Lingua Spagnola, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, A.A. dal 2004-2005 al 2010-2011;
59. Lingua Spagnola, Centro Linguistico, A.A. 2001-2002.

INCARICHI ACCADEMICI E COMMISSIONI, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO:

1. *Referente Erasmus+ per l'area di Lingua e Letteratura Spagnola*, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere, A.A. da giugno 2017 ad oggi.

2. *Referente per i Piani di Studio* del Corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Straniere Moderne, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere (già Dip. di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione; già Facoltà di Lingue e Letterature Straniere), A.A. dal 2011-2012 ad oggi.
3. *Referente per le sedi* di Valencia, Valladolid, Córdoba, Islas Baleares, Sevilla e Málaga nell'ambito del Programma *Erasmus*, Dip. di Lingue, Letterature Culture Straniere (già Dip. di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione), A.A. dal 2012-2013 ad oggi.
4. Membro della *Commissione esaminatrice per le selezioni* degli studenti per la mobilità *Erasmus*, A.A. dal 2010-2011 ad oggi.
5. Membro della *Commissione per il Teaching Quality Program* del corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere Moderne, A.A. 2016-17.
6. Membro della *Commissione esaminatrice per le selezioni* dei candidati per l'*Erasmus+ Traineeships*, A.A. 2016-2017.
7. Membro della *Commissione esaminatrice per le selezioni* per incarichi di tutorato a supporto della compilazione dei piani di studio di Lingue, Letterature e Culture Straniere, ottobre 2016.
8. Membro della *Commissione esaminatrice per le selezioni* degli studenti per il doppio titolo della Laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee e Panamericane (Università degli Studi di Bergamo) e del Master Degree Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft (Ruhr-Universität di Bochum, Germania), febbraio 2016.
9. *Docente Supervisore per l'accordo di scambio* internazionale tra l'Università degli Studi di Bergamo e la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra di Santo Domingo, A.A. dal 2012-2013 al 2015-2016.
10. *Coordinatrice dell'orario* del Corso di Laurea triennale in Scienze della Comunicazione, A.A. dal 2013-2014 al 2014-2015.
11. *Referente* del Tirocinio Formativo Attivo (TFA) per la classe di concorso A446 Lingua e Civiltà Spagnole, A.A. 2014-2015.
12. Membro della *Commissione esaminatrice per l'esame finale di Abilitazione* del Tirocinio Formativo Attivo (TFA), classi A445 Lingua Spagnola e A446 Lingua e Civiltà Spagnole, giugno/luglio 2015.
13. Membro della *Commissione per la valutazione delle candidature per incarichi di attività didattiche* nell'ambito del Tirocinio Formativo Attivo (TFA), classi A445 Lingua Spagnola e A446 Lingua e Civiltà Spagnole, gennaio 2015.
14. Membro della *Commissione esaminatrice per l'ammissione* al Tirocinio Formativo Attivo (TFA), classi A445 Lingua Spagnola e A446 Lingua e Civiltà Spagnole, dicembre 2014.
15. Membro della *Commissione per la selezione per incarichi di collaborazione* per attività di supporto del Teaching Quality Program – Scienze della Comunicazione, luglio 2014.
16. Membro della *Commissione esaminatrice per l'esame finale di Abilitazione* del Tirocinio Formativo Attivo (TFA), classi A445 Lingua Spagnola e A446 Lingua e Civiltà Spagnole, giugno/luglio 2013.
17. Membro della *Commissione esaminatrice per l'ammissione* al Tirocinio Formativo Attivo (TFA), classi A445 Lingua Spagnola e A446 Lingua e Civiltà Spagnole, settembre/novembre 2012.
18. *Referente di Lingua Spagnola nell'ambito del Programma Erasmus* e degli accordi di scambio in analogia, Facoltà di Economia e Facoltà di Giurisprudenza, A.A. dal 2011-2012 al 2012-2013.
19. Membro delle *Commissioni esaminatrici per le selezioni* dei candidati per l'*Erasmus Placement*, A.A. 2011-2012.
20. Membro del *seggio elettorale* per le elezioni per il rinnovo parziale del CUN, gennaio 2012.
21. Membro della *Commissione per la selezione per incarichi di docenza* per i Corsi di Alfabetizzazione in Lingua Straniera, luglio 2011.
22. Membro del *seggio elettorale* per le elezioni delle commissioni valutative per concorsi universitari, luglio 2011.

CONVEGNI, SEMINARI E CONFERENZE:

Direzione e responsabilità scientifica di convegni internazionali:

1. 30.11.2016-01.12.2016: direzione del *seminario internazionale* "La poesía visual hoy", Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi di Bergamo. Relatori: Gustavo Vega (poeta visual e Universidad de León) e Tònia Passola (poetessa, Barcelona).

2. 12.10.2016-13.10.2016: direzione del *seminario internazionale* “Una nueva imagen de Federico”, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi di Bergamo. Relatori: Julio Neira (UNED de Madrid) e Gabriele Morelli (Università degli Studi di Bergamo).
3. 07.10.2015, 14.10.2015 e 07.12.2015: direzione del *seminario internazionale* “El vínculo entre obra y biografía en tres poetas andaluces contemporáneos”, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi di Bergamo. Relatori: Julio Neira (UNED de Madrid), Gabriele Morelli (Università degli Studi di Bergamo), José de María Romero Barea (poeta, scrittore e critico, *Revista Nueva Grecia*, Sevilla).
4. 10.12.2012: direzione del *convegno internazionale* “La poesía en Málaga, desde los cincuenta hasta hoy”, con il patrocinio del CISAM, Dip. di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione, Università degli Studi di Bergamo. Relatori: Julio Neira (UNED de Madrid), Raúl Díaz Rosales (Università degli Studi di Milano), María Isabel López Martínez (Universidad de Cáceres), Gabriele Morelli (Università degli Studi di Bergamo), Giancarlo Depretis (Università degli Studi di Torino) e Marina Bianchi.
5. 28.05.2012-29.05.2012: codirezione con Mario Francisco Benvenuto del *convegno internazionale* “La traduzione spagnolo-italiano. Teoria e pratica”, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università della Calabria. Relatori: Mario Francisco Benvenuto (Università della Calabria), Antonio Scocozza (Università degli Studi di Salerno), Antonella Cancellier (Università degli Studi di Padova), Laura Silvestri (Università degli Studi di Roma Tor Vergata), Giovanna Scocozza (Università per Stranieri di Perugia), Marina Bianchi, Gabriele Morelli (Università degli Studi di Bergamo), Giancarlo Depretis (Università degli Studi di Torino), Maria Gabriela Piemonti (Universidad Nacional de Rosario), Manuel Gahete (poeta, scrittore e critico spagnolo, Córdoba).

Comitati scientifici e organizzativi di convegni internazionali:

6. 02.10.2017-04.10.2017: membro del Comitato Accademico Internazionale del *IV Seminario Internacional de Vanguardia*, Departamento de Filología Española e Latina, Universidade da Coruña.
7. 28.09.2017-30.09.2017: membro del Comitato Scientifico e Organizzativo del Convegno Internazionale “Found in Translation: Translation as Cultural Dissemination from the Middle Ages to the New Millennium”, *Excellence Initiatives La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali*, Dip. Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi di Bergamo.
8. 27.03.2017: membro del Comitato Scientifico e Organizzativo della *Giornata di Studi Excellence Initiatives* “La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali”, Dip. Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi di Bergamo.
9. 11.11.2016-12.11.2016: membro del Comitato Scientifico del *Convegno Internazionale* “Shakespeare e Cervantes (1616-2016): traduzioni, ricezioni e rivisitazioni”, CISAM (Centro Internazionale per gli Studi sulle Avanguardie e la Modernità), Università degli Studi di Bergamo.
10. 21.10.2016: membro del Comitato Organizzativo del “Second International Workshop”, *Excellence Initiatives La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali*, Universidad de Alcalá de Henares.
11. 19.09.2016-20.09.2016: membro del Comitato Accademico Internazionale del *III Seminario Internacional de Poesía* “Azul de cisnes blancos y aeroplanos del calor”, Facultade de Filología, Universidade da Coruña.
12. 22.04.2016: membro del Comitato Organizzativo del “First International Workshop”, *Excellence Initiatives La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali*, Università degli Studi di Bergamo.
13. 09.12.2015-11.12.2015: membro del Comitato Accademico del *III Congreso Internacional de Poesía, enseñar, estudiar y hacer poesía en el siglo XXI* “Sobre el extremo límite. La poesía, los poemas, los poetas”, Facultade de Filología, Universidade da Coruña.
14. 27.11.2008-28.11.2008: membro del Comitato Organizzativo del *V Congreso internacional del Grupo de Investigación “Escritoras y Escrituras”* “Escritoras y figuras femeninas entre italiano & castellano”, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Bergamo / Facultad de Filología, Universidad de Sevilla.

Relazioni a convegni, seminari e conferenze presso istituzioni e università straniere:

15. 25.07.2017: *conferenza* “*Deudas contraídas* de Ana Rossetti: una mirada poética sobre una realidad inestable”, Ayuntamiento de El Bosque (Cádiz), organizzato da: Universität zu Köln (Germania) e Universidad de Sevilla (España).
16. 26.06.2017-28.06.2017: *Congreso Internacional* “Los afectos: teorías, formas, representaciones en la cultura hispánica”, McGill University e Universitas Castellae, Valladolid (Spagna), titolo dell'intervento: “Vicente Núñez: Eros y silencio”.

17. 22.06.2017-24.06.2017: *Congreso Internacional* “José Zorrilla y la cultura hispánica”, Universidad de Valladolid (Spagna), partecipazione al colloquio: “Por qué amar a Zorrilla en el siglo XXI: un coloquio entre zorrillistas del mundo”.
18. 29.05.2017: relatrice invitata al *Ciclo de Conferencias* “Paradigmas II: Estereotipos”, Facultad de Educación de Soria de la Universidad de Valladolid (Spagna), titolo dell’intervento: “El amor constante más allá de la muerte quevedesco en la poesía del siglo XX”.
19. 18.05.2017-19.05.2017: *Coloquio Internacional* “Omul si Mitul / El hombre y el mito”, Facultad de Litere și Stunțe ale Comunicării, Universitatea Ștefan cel Mare Suceava (Romania), titolo dell’intervento: “La revisión de Narciso en la poesía española de los cincuenta: reivindicando el derecho al amor”.
20. 05.05.2017: relatrice unica del *seminario* “Poesía visual en el siglo XXI”, per il *Máster Literatura, Cultura y Diversidad* che dà accesso al *Doctorado Interuniversitario en Estudios Literarios*, Universidade da Coruña (Spagna).
21. 04.05.2017: relatrice unica del *seminario* “Poesía y compromiso en el siglo XXI” per il *Máster Literatura, Cultura y Diversidad* che dà accesso al *Doctorado Interuniversitario en Estudios Literarios*, Universidade da Coruña (Spagna).
22. 28.04.2017: presentazione del libro *Invencción de la locura*, di Rosa Silverio (dibattito tra l’autrice, José Enrique García, Carlos Sánchez e Marina Bianchi), *XX Feria del Libro de Santo Domingo*, Ministerio de Cultura (Repubblica Dominicana).
23. 26.04.2017: *conferenza* “Hijos de la ira de Dámaso Alonso”, *Ciclo de la Academia, XX Feria del Libro de Santo Domingo*, Ministerio de Cultura (Repubblica Dominicana).
24. 24.04.2017: *conferenza* “Papeles femeninos en la poesía de Ana Rossetti”, *Ciclo de la Academia, XX Feria del Libro de Santo Domingo*, Ministerio de Cultura (Repubblica Dominicana).
25. 23.04.2017: *conferenza* “La simbología de los colores en la poesía de Federico García Lorca”, *Ciclo de Formación Literario Juan Bosch, XX Feria del Libro de Santo Domingo*, Ministerio de Cultura (Repubblica Dominicana).
26. 08.02.2017-10.02.2017: *I centenario natalicio* “Ricardo Molina: un elegíaco río de polifonías artísticas”, Ayuntamiento de Puente Genil / Fundación Juan Rejano / Universidad de Córdoba (Spagna), titolo dell’intervento: “Ricardo Molina en la revista *Caracola*”.
27. 25.10.2016-26.10.2016: *VII Seminario de Literatura Actual*, Facultad de Letras y Filosofía, Universidad de Cádiz (Spagna), titolo dell’intervento: “El suelo y el vuelo, o la realidad y la libertad en *Arte y parte y Cañada de los ingleses*”.
28. 21.10.2016: “Second International Workshop”, *Excellence Initiatives La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali*, Universidad de Alcalá de Henares (Spagna).
29. 22.09.2016: *conferenza* “Formas del compromiso en la poesía española, desde los cincuenta hasta hoy”, *Ciclo de la Academia, XIX Feria del Libro de Santo Domingo*, Ministerio de Cultura (Repubblica Dominicana).
30. 21.09.2016: *conferenza* “Ironía y heterodoxia en España, del Siglo de Oro al siglo XX: Cervantes versus Jaime Gil de Biedma”, *Ciclo de Conferencias Especiales, XIX Feria del Libro de Santo Domingo*, Ministerio de Cultura (Repubblica Dominicana).
31. 07.09.2016: *conferenza* “Los nuevos ámbitos de la recepción de la poesía”, Campus Tecnológico de Málaga, Universidad Internacional de Andalucía, sede di Málaga (Spagna).
32. 25.07.2016: *conferenza* “Del Siglo de Oro al siglo XX: poesía crítica, Cervantes versus Gil de Biedma”, Arbeitskreis Spanien-Portugal-Lateinamerika, Universität zu Köln (Germania).
33. 22.04.2016: relatrice unica del *seminario* “Visiones del amor en la Generación del 27: Lorca, Cernuda y Aleixandre”, Universidad Autónoma de Santo Domingo, sede di Nagua (Repubblica Dominicana).
34. 21.04.2016: *conferenza* “Visiones del amor en la Generación del 27: Lorca, Cernuda y Aleixandre”, Universidad Autónoma de Santo Domingo, sede San Francisco de Macorís (Repubblica Dominicana).
35. 19.04.2016: relatrice unica del *seminario* “La poesía comprometida en la España del siglo XX”, Universidad Autónoma de Santo Domingo, sede centrale (Repubblica Dominicana).
36. 19.04.2016: *conferenza* “Visiones del amor en la Generación del 27: Lorca, Cernuda y Aleixandre”, Universidad Autónoma de Santo Domingo, sede centrale (Repubblica Dominicana).
37. 11.04.2016-14.04.2016: relatrice unica del *Taller de Poesía Visual*, Ministerio de Cultura – Dirección General del Libro y la Lectura y Dirección de Gestión Literaria (Repubblica Dominicana).
38. 07.04.2016: *conferenza* “Miguel Hernández: con tres heridas yo”, Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, sede di Santo Domingo (Repubblica Dominicana).

39. 09.03.2016-11.03.2016: *VIII Coloquio Internacional del Seminario Permanente sobre Literatura y Mujer* “Mujeres, Ciencia y Escrituras”, UNED di Madrid (Spagna); titolo dell’intervento: “El cuerpo y el vuelo en la primera poesía de María Victoria Atencia”, <<https://canal.uned.es/mmobj/index/id/49013>>.
40. 09.11.2015-11.11.2015: *Seminario internacional* “Fuera de foco. Formas del realismo y enfoques estéticos diversificados en las poéticas de los 50”, Departamento de Filología Espanyola, Moderna i Clàssica, Universitat de les Illes Balears (Spagna), titolo dell’intervento: “Vicente Núñez: una disidencia atípica”.
41. 03.11.2015-04.11.2015: *VI Seminario de Literatura Actual*, Facultad de Letras y Filosofía, Universidad de Cádiz (Spagna), titolo dell’intervento: “Balada en tres tiempos para saxofón y frases coloquiales de Rafael Guillén: revisando la realidad y el deseo cernudianos”.
42. 19.05.2015: *conferenza* “Sevilla, Córdoba y Granada en la poesía de Federico García Lorca”, Aula de Humanidades, Facultad de Letras, Universidad de Murcia (Spagna).
43. 09.04.2015: *conferenza* “El compromiso en la poesía visual española del siglo XXI”, Vicerrectorado de Extensión Universitaria, Universidad de Extremadura, sede di Cáceres (Spagna).
44. 28.11.2014: *conferenza* “Poesía visual y heterodoxia en la España del siglo XXI”, Cátedra Luis Cernuda, Facultad de Filología, Universidad de Sevilla (Spagna).
45. 19.07.2014-29.07.2014: *III Curso Intensivo* dell’Erasmus Intensive Programme “La voz del pueblo en el espacio cultural europeo”, presso Università Jagiellonski di Cracovia (Polonia), organizzato dal Arbeitskreis Spanien – Portugal – Lateinamerika della Philosophische Fakultät, Università di Colonia (Germania); titolo dell’intervento: “La sociedad en la que no nos reconocemos, desde la poesía visual”.
46. 12.03.2014-14.03.2014: *VII Coloquio Internacional del Seminario Permanente sobre Literatura y Mujer (siglos XX y XXI)* “Las edades de la mujer”, UNED di Madrid (Spagna); titolo dell’intervento: “Variaciones del *carpe diem*, o cómo retener el tiempo, en la poesía de Aurora Luque”, <<https://canal.uned.es/mmobj/index/id/18571>>.
47. 16.12.2013: *conferenza* “Últimas tendencias de la poesía española”, Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña di Santo Domingo (Repubblica Dominicana).
48. 06.12.2013: *conferenza* “Últimas tendencias de la poesía española”, Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, sede di Santo Domingo (Repubblica Dominicana).
49. 05.11.2013-07.11.2013: *IV Seminario de Literatura Actual*, Facultad de Letras y Filosofía, Universidad de Cádiz (Spagna), titolo dell’intervento: “La trayectoria poética de Felipe Benítez Reyes: entre la experiencia, la elegía y algo más”.
50. 20.07.2013-30.07.2013: *II Curso Intensivo* dell’Erasmus Intensive Programme “La voz del pueblo en el espacio cultural europeo”, presso l’Università di Jena (Germania), organizzato dal Arbeitskreis Spanien – Portugal – Lateinamerika della Philosophische Fakultät, Università di Colonia (Germania); titolo dell’intervento: “Comunicación política en verso en la España actual”.
51. 24.04.2013 *conferenza plenaria* “El silencio de la palabra en Vicente Núñez”, *II Jornadas científico-didácticas sobre la vida y la obra de Vicente Núñez* “Vicente Núñez, poeta y filósofo universal”, Fundación Vicente Núñez e Centro del Profesorado Priego-Montilla, Consejería de Educación, Córdoba (Spagna).
52. 13.03.2013-15.03.2013: *VI Coloquio Internacional del Seminario Permanente sobre Literatura y Mujer* “Buenas y/o Malas. Revisión de modelos”, UNED di Madrid (Spagna); titolo dell’intervento: “Mujeres, diosas y gorgonas en la poesía de Ana Rossetti”, <<https://canal.uned.es/mmobj/index/id/14069>>.
53. 20.11.2012-22.11.2012: *III Seminario de Literatura Actual*, Facultad de Letras y Filosofía, Universidad de Cádiz (Spagna), titolo dell’intervento: “La poética independiente de Ana Rossetti”.
54. 18.10.2012: *videoconferenza* “Las nuevas tecnologías en la enseñanza de la lengua y la cultura”, Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (Repubblica Dominicana), nell’ambito della XII Settimana della Lingua Italiana – Ambasciata d’Italia a Santo Domingo.
55. 01.08.2012: *conferenza* “Sevilla, Córdoba y Granada en la poesía de Federico García Lorca”, Centro de Estudios Europeos, Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, sede di Santo Domingo (Repubblica Dominicana).
56. 25.07.2012: *conferenza* “Didáctica de la lengua española”, Universidad Católica Norestana de San Francisco de Macorís (Repubblica Dominicana).
57. 10.05.2012: *conferenza* “José María Hinojosa y la poesía surrealista en España”, Aula de Humanidades, Facultad de Letras, Universidad de Murcia (Spagna).
58. 13.02.2012-18.02.2012: *conferenza* “José María Hinojosa, el primer surrealista español”, Facultad de Letras y Filosofía, Universidad de Cádiz (Spagna).
59. 11.03.2011-23.03.2011: *III Curso Intensivo* dell’Erasmus Intensive Programme “Las fronteras orientales del espacio cultural europeo en el pasado y el presente: La Unión Europea y sus vecinos hacia el Este”, presso

l'Università Babeş-Bolyai di Cluj-Napoca (Romania), organizzato dal Arbeitskreis Spanien – Portugal – Lateinamerika della Philosophische Fakultät, Università di Colonia (Germania); titolo dell'intervento: "La identidad europea y la fragmentación lingüística según Vicente Núñez: la europoesía".

60. 12.03.2010-23.03.2010: *II Curso Intensivo* dell'Erasmus Intensive Programme "Las fronteras meridionales del espacio cultural europeo en el pasado y el presente: Europa y el Mediterráneo", presso l'Universidad de Granada (Spagna), organizzato dal Arbeitskreis Spanien – Portugal – Lateinamerika della Philosophische Fakultät dell'Università di Colonia (Germania); titolo dell'intervento: "Sevilla y la Generación del 27: los poetas corroboran el mito del sur".
61. 04.05.2007-15.05.2007: *II Curso Intensivo* dell'Erasmus Intensive Programme "La Constitución de Cádiz y la identidad europea: Nuevas formas de dialogar", presso l'Universidad de Cádiz (Spagna), organizzato dal Arbeitskreis Spanien – Portugal – Lateinamerika della Philosophische Fakultät, Università di Colonia (Germania); titolo dell'intervento: "José María Hinojosa: pionero del Surrealismo en España".
62. 22.11.2006-24.11.2006: *III Seminario Internacional del grupo de investigación "Escritoras y Escrituras"* "Escritoras y pensadoras europeas", Universidad Internacional de Andalucía (Sevilla – Spagna), titolo dell'intervento: "La lucha feminista de María de la Concepción Gimeno de Flaquer: teoría y actuación".
63. 02.09.2006-12.09.2006: *I Curso Intensivo* dell'Erasmus Intensive Programme "Conceptos de la identidad cultural", presso la Universität zu Köln (Germania), organizzato dal Arbeitskreis Spanien – Portugal – Lateinamerika della Philosophische Fakultät, Università di Colonia (Germania); titolo dell'intervento: "María de la Concepción Gimeno de Flaquer y la creación de la identidad femenina en la España de finales del siglo XIX".
64. 09.09.2005-20.09.2005: *III Curso Intensivo* dell'Erasmus Intensive Programme "La identidad y el cambio de las instituciones", presso l'Università Babeş-Bolyai di Cluj-Napoca (Romania), organizzato dal Arbeitskreis Spanien – Portugal – Lateinamerika della Philosophische Fakultät, Università di Colonia (Germania); titolo dell'intervento: "Vicente Núñez: el hombre y el poeta".

Relazioni a convegni, seminari e conferenze presso istituzioni e università italiane:

65. 21.03.2017: *convegno internazionale di poesia contemporanea ispano-portoghese* "Primavera de poetas", Dip. Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Milano, interventi: presentazione di Rosa Silverio e lettura di traduzioni poetiche dei suoi versi da me realizzate.
66. 25.01.2017: conferenza "La poesia di Vicente Cervera Salina" e presentazione del volume *Figli del divenire*, evento organizzato da Patrizia Spinato del CNR ISEM di Milano, presso la libreria Feltrinelli di Milano.
67. 11.11.2016-12.11.2016: *convegno internazionale* "Shakespeare e Cervantes (1616-2016): traduzioni, ricezioni e rivisitazioni", CISAM, Università degli Studi di Bergamo, titolo dell'intervento: "La poesia satirica: da Cervantes alla Generazione del '50".
68. 08.11.2016-09.11.2016: *conferenza plenaria* "L'epistola in versi nel XXI secolo: il caso dello scambio di mail tra Fernando Ortiz e José Manuel Velázquez", *convegno internazionale* "La lettera in versi", SEMPER – Seminario Permanente di Poesia, Dip. di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Trento.
69. 29.09.2016: *presentazione* del volume *Viviendo*, (del poeta Ernesto Carnevale, edizione argentina a cura di Mario F. Benvenuto), Dip. di Lingue e Scienze dell'Educazione, Università della Calabria.
70. 10.10.2014: *seminario* "Poesia spagnola oggi (e la sua traduzione)", Dip. di Studi Umanistici, Università di Roma Tor Vergata.
71. 09.10.2014: relatrice unica del *seminario* "Divagaciones sobre la poesía española actual y su traducción: el caso de Vicente Cervera Salinas", Dip. di Lingue e Scienze dell'Educazione, Università della Calabria.
72. 08.10.2014: *seminario* "Mythos e logos nella poesia di Vicente Cervera Salinas", Fondazione Villa Rendano (Cosenza) in collaborazione con l'Università della Calabria per la diffusione dell'attività di ricerca.
73. 20.03.2014: *tavola rotonda* "Manejar y compartir la poesía: escritura, difusión, didáctica, traducción, edición – Comentario de los hispanistas" del *convegno* "En el umbral de la primavera: jornada de la poesía española contemporánea", Dip. di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Milano e Instituto Cervantes.
74. 17.02.2014: *convegno* "Il turista russo e spagnolo: profili per un'accoglienza personalizzata", Urban Center, Comune di Bergamo e Univesità degli Studi di Bergamo, titolo dell'intervento in collaborazione con Fabio Antonietti: "Il turista spagnolo: caratteristiche e peculiarità".
75. 07.06.2013: *presentazione* della collana *Versus. Poesia spagnola e ispanoamericana* (Iride Edizioni gruppo Rubbettino), Dip. di Lingue e Scienze dell'Educazione, Università della Calabria.
76. 14.11.2012: *conferenza* "La Generación del 50 y la poesía de Jaime Gil de Biedma", Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Torino.

77. 28.05.2012-29.05.2012: *convegno* “La traduzione spagnolo-italiano. Teoria e pratica”, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università della Calabria, titolo dell’intervento: “Introduzione alla lettura poetica di Manuel Gahete”.
78. 23.05.2012-26.05.2012: *XXVII Convegno AISPI* “Le ragioni del tradurre”, Università degli Studi di Forlì; titolo dell’intervento in collaborazione con Mario F. Benvenuto: “La poesía de Manuel Gahete en Italia”.
79. 23.03.2012: *conferenza* “Las lenguas de España”, Facoltà di Scienze Politiche, Università della Calabria.
80. 22.03.2012: *presentazione* della monografia *Vicente Núñez: parole come armi* (Edizioni Smasher, 2011), Facoltà di Lettere e Filosofia, Università della Calabria.
81. 12.05.2011-13.05.2011: *congresso internazionale* “La máquina de trovar: poesía, crítica y mundo editorial”, Sezione di Iberistica, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Torino, titolo dell’intervento: “Dos poetas andaluces en Italia”.
82. 09.05.2011-10.05.2011: *convegno internazionale* “Nuevos modelos: cultura, moda y literatura (España 1900-1939)”, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Compare, Università degli Studi di Bergamo, titolo dell’intervento: “Cuerpo y espíritu: la Eva moderna tiene algo más que cuidar”.
83. 29.01.2010: relatrice unica del *seminario* “El lenguaje nos alucina por su potencia no designativa” e presentazione del volume *Vicente Núñez. Sofisma* (Nuova Arintha Editrice, 2009), corsi di laurea in Lingue e Culture Moderne e in Mediazione Culturale dell’Università della Calabria.
84. 27.11.2008-28.11.2008: *congresso internazionale* “Escritoras y figuras femeninas entre italiano & castellano”, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Compare, Università degli Studi di Bergamo, titolo dell’intervento: “Le posizioni della critica sulle *novelas cortas* di María de Zayas y Sotomayor”.
85. 20.05.2008: relatrice unica del *seminario* “Vicente Núñez: palabras como armas” e presentazione del volume *Vicente Núñez. Antología poetica* (Levante Editori, 2007), corso di laurea in Lingue e Culture Moderne, Università della Calabria.
86. 19.05.2008: relatrice unica del *seminario* “Estudiar español: la interferencia del italiano”, corso di laurea in Lingue e Culture Moderne, Università della Calabria.
87. 12.12.2007: *seminario internazionale* “Papel de mujeres / Mujeres de papel”, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Compare, Università degli Studi di Bergamo, titolo dell’intervento: “Los artículos ‘a lo femenino’ de María de la Concepción Gimeno de Flaquer”.
88. 23.05.2007-26.05.2007: *XXIV Convegno AISPI* “Metalinguaggi e matatesti”, Università degli Studi di Padova; titolo dell’intervento: “La ‘potencia no designativa’ del lenguaje en los aforismos metalingüísticos de Vicente Núñez”.
89. 02.12.2005: *seminario internazionale* “Teatro y mujer en España: los años 20, 30 y 40”, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Compare, Università degli Studi di Bergamo, titolo dell’intervento: “*Tragedia de la perra vida*: María Martínez Sierra contándose a sí misma”.
90. 14.11.2005-15.11.2005: *convegno internazionale* “Manuel Altolaguirre y Concha Méndez, una vida para la poesía”, Dip. di Lingue, Letterature e Culture Compare, Università degli Studi di Bergamo, titolo dell’intervento: “*Historia de un taxi* de Concha Méndez: un ensueño vanguardista”.
91. 06.10.2005-08.10.2005: *XXIII Convegno AISPI* “Lingüística contrastiva entre el italiano y las lenguas ibéricas”, Università degli Studi di Palermo; titolo dell’intervento: “Los demostrativos en cinco cursos de español para italianos”.

Conferenze e interventi di docenti esterni organizzati presso l’Università degli Studi di Bergamo:

92. 01.07.2017-02.10.2017: accoglienza della Visiting Fellow Sonia Rico Alonso (Universidade da Coruña), il cui soggiorno è finalizzato ad attività di ricerca per la tesi dottorale.
93. 06.06.2017-10.06.2017: accoglienza della docente Erasmus Prof.ssa Maribel López Martínez (Universidad de Cáceres).
94. 05.06.2017-09.06.2017: accoglienza della docente Erasmus Prof.ssa Araceli Iravedra (Universidad de Oviedo).
95. 12.02.2017-31.03.2017: accoglienza della Visiting Fellow Isabel María Cortés Martínez (UNED de Madrid), il cui soggiorno è finalizzato ad attività di ricerca per la tesi dottorale.
96. 22.03.2017: lettura poetica commentata della poetessa e giornalista Rosa Silverio (Santo Domingo) “La locura y el vuelo”, nell’ambito del Seminario di Traduzione Letteraria LM I e II.
97. 13.02.2017-11.03.2017: ha invitato il Visiting Professor Ricardo de la Fuente (Universidad de Valladolid), il cui soggiorno è stato finanziato con i *grant* per Visiting Professor del progetto ITALY anno 2017.
98. 10.03.2017: conferenza della Prof.ssa María Dolores Martos (UNED de Madrid) “Escritura femenina y voz poética en el Siglo de Oro”, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola LM I e II.

99. 06.03.2017: conferenza del Prof. Pietro Taravacci (Università degli Studi di Trento) “Note sulla traduzione poetica”, nell’ambito del Seminario di Traduzione Letteraria LM I e II.
100. 03.03.2017: conferenza della Prof.ssa Sabrina Riva (Universidad de Mar de Plata) “El ethos elegíaco en la lírica moderna”, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola LM I e II.
101. 24.02.2017: conferenza della Dott.ssa Isabel María Cortés Martínez (UNED de Madrid) “La influencia del petrarquismo en la poesía española del siglo XVI”, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola LM I e II.
102. 12.09.2016-12.12.2016: accoglienza della Visiting Fellow Ana Palomo Ortega (Universidad de Córdoba), il cui soggiorno è finalizzato ad attività di ricerca per la tesi dottorale.
103. 05.05.2016-09.06.2016: accoglienza del Visiting Fellow Andrés Montaner Bueno (Universidad de Murcia), il cui soggiorno è finalizzato ad attività di ricerca.
104. 15.03.2016-19.03.2016: accoglienza dei docenti Erasmus Proff. Ricardo de la Fuente e Ana Muñoz (Universidad de Valladolid – Campus de Soria).
105. 24.02.2016: “Lectura poética comentada” del Prof. e scrittore Rafael Ballesteros, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola LM I e II.
106. 17.11.2015-21.11.2015: accoglienza della docente Erasmus Prof.ssa Maribel López Martínez (Universidad de Cáceres).
107. 20.09.2015-20.10.2015: ha invitato il Visiting Professor Julio Neira (UNED de Madrid), il cui soggiorno è stato finanziato con i *grant* per Visiting Professor del progetto ITALY anno 2015.
108. 23.05.2015: conferenza della Prof.ssa María Dolores Adsuar Fernández (Universidad de Murcia) “Propuestas didácticas para la enseñanza de la literatura a través de los textos cortos de Marco Denevi y Eduardo Galeano”, nell’ambito del Tirocinio Formativo Attivo.
109. 23.04.2015: “Seminario/laboratorio de escritura académica en español”, tenuto dal Prof. Mario Francisco Benvenuto (Università della Calabria) nell’ambito del corso di Lingua Spagnola III.
110. 23.04.2015: conferenza del Prof. Mario Francisco Benvenuto (Università della Calabria) “El caso de los desaparecidos: la dictadura militar argentina (1976-1982)”, nell’ambito del corso di Lingua e Cultura Spagnola.
111. 26.03.2015-01.04.2015: accoglienza della docente Erasmus Prof.ssa Eva Valcárcel (Universidade da Coruña).
112. 13.11.2014-15.12.2014: ha invitato il Visiting Fellow Francisco Estévez (Universidad Carlos III de Madrid), il cui soggiorno è stato finanziato con i *grant* per Visiting Fellow della quota del 5X1000 anno 2012.
113. 09-12.2014: conferenza del Visiting Fellow Francisco Estévez (Universidad Carlos III, de Madrid), “El 98 conciencia de un desastre”, nell’ambito del corso di Lingua e Cultura Spagnola.
114. 05-12-2014: conferenza del Visiting Fellow Francisco Estévez (Universidad Carlos III, Madrid), “Rafael Alberti, un camino al compromiso”, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola II.
115. 30.04.2014: conferenza del Prof. Raúl Díaz Rosales (Universidad de Málaga), “Cultivando las fronteras: música y poesía en la última literatura española”, nell’ambito del corso di Lingua e Cultura Spagnola.
116. 05.11.2012-09.11.2012: accoglienza della docente Erasmus Prof.ssa Marta Martínez García (Universidad de Valladolid – Campus de Soria).
117. 12.10.2012: conferenza del poeta e Prof. Vicente Cervera Salinas (Universidad de Murcia) “La poesía y la idea”, seguita dalla lettura poetica commentata dei suoi versi, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola II.
118. 24.02.2012: conferenza del Prof. José Jurado Morales (Universidad de Cádiz), “La Generación del 50”, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola II, durante il suo soggiorno per l’Erasmus docenti LLP (18.02.2012-25.02.2012).
119. 15.12.2011: conferenza del poeta e Prof. Raúl Díaz Rosales (Università degli Studi di Milano) “Anatomía del poema” e lettura poetica dei suoi versi, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola II.
120. 05.12.2011: conferenza del poeta e Prof. Vicente Cervera Salinas (Universidad de Murcia) “La poesía española contemporánea” e lettura poetica commentata dei suoi versi, nell’ambito del corso di Letteratura Spagnola II.
121. 17.11.2011: conferenza del Prof. Gabriele Morelli, “La poesia di Federico García Lorca”, nell’ambito corso di Letteratura Spagnola II.
122. 14.11.2011: conferenza del Prof. Mario Francisco Benvenuto (Università degli Studi della Calabria), “La variedad argentina: italianismos y lunfardo”, nell’ambito del corso di Lingua Spagnola I (SCO).

PARTECIPAZIONE A DOTTORATI DI RICERCA NAZIONALI E INTERNAZIONALI:

Dottorati di afferenza italiani e tesi dottorali straniere seguite:

1. Membro del *Collegio Docenti del Dottorato* Studi Umanistici Interculturali – Università degli Studi di Bergamo, dal 2016 ad oggi (dal XXXII ciclo).
2. *Tutor internazionale di tesi dottorale per la menzione di Doctorado Internacional* in Letteratura Spagnola (relatore Prof.ssa Eva Valcárcel, candidata: Sonia Rico Alonso), Doctorado en Estudios Literarios, Universidade da Coruña, da luglio 2017.
3. *Tutor internazionale di tesi dottorale per la menzione di Doctorado Internacional* in Letteratura Spagnola (relatore Prof. Miguel Ángel Pérez Priego, candidata: Isabel María Cortés Martínez), Doctorado en Filología Hispánica, UNED de Madrid, da febbraio 2017.
4. *Tutor internazionale di tesi dottorale per la menzione di Doctorado Internacional* in Letteratura Spagnola (relatore Prof. Blas Sánchez Dueñas; candidata: Ana Palomo Ortega), Doctorado en Lenguas y Culturas, Universidad de Córdoba, da ottobre 2016.
5. *Relatore internazionale di tesi dottorale* in Letteratura Spagnola (relatore nazionale Prof. Francisco Javier Díez de Revenga; tutor Prof. Vicente Cervera Salinas; candidato: Miguel Ángel Rubio Sánchez), Doctorado en Artes y Humanidades, Universidad de Murcia, da dicembre 2014.
6. Membro del *Collegio Docenti del Dottorato* Politica, Cultura e Sviluppo, Dip. di Scienze Politiche e Sociali – Università della Calabria, dal 2013 al 2016 (cicli dal XXIV al XXXI).
7. Membro del *Collegio Docenti del Dottorato* Conoscenze e Innovazione per lo Sviluppo “Andre Günder Frank”, Dip. di Sociologia e Scienza Politica – Università della Calabria, dal 2011 al 2013 (cicli dal XXVII al XXVIII).

Commissioni giudicatrice per l'esame finale di Dottorato:

8. *Membro supplente* della Commissione Giudicatrice per l'esame Finale del Dottorato, Escuela Internacional de Doctorado, Universidad de Almería, febrero 2017.
9. *Membro supplente* della Commissione Giudicatrice per l'esame Finale del Dottorato, Escuela Internacional de Doctorado, Universidad de Almería, settembre 2016.
10. *Membro supplente* della Commissione Giudicatrice per l'esame Finale del Dottorato Internazionale in Letteratura Spagnola, Universidad de Alicante, marzo 2016.
11. *Esperto esterno internazionale* per la menzione di Dottorato Europeo della tesi in Letteratura Ispanoamericana e Comparata (relatori Prof. Vicente Cervera Salinas e Prof.ssa María Dolores Adsuar), Doctorado en Artes y Humanidades, Universidad de Murcia, novembre 2015; candidato: Ángel Conde Muñoz, tesi: *Bolaño metafísico: una teodicea fronteriza*.
12. *Membro e segretario* della Commissione Giudicatrice per l'Esame Finale del Dottorato Internazionale in Letteratura Spagnola (relatori Prof. Manuel Ramos Ortega e Prof. José Jurado Morales), Departamento de Filología, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Cádiz, ottobre 2015; candidato: María Teresa Navarrete Navarrete, tesi: *La obra literaria de Julia Uceda*.
13. *Membro supplente* della Commissione Giudicatrice per l'esame Finale del Dottorato in Didáctica de la Lengua y la Literatura, Universidad de Murcia, febbraio 2015.
14. *Esperto esterno internazionale* per la menzione di Dottorato Internazionale della tesi in Letteratura Comparata (relatore Prof.ssa Blanca Acinas Lope; altro esperto internazionale Prof.ssa Zoraida Carandell dell'Université Paris Ouest Nanterre la Défense), Doctorado en Filología, Universidad de Burgos, dicembre 2014; candidato: Fabienne María Camarero Delacroix, tesi: *Deux parcours croisés pour une écriture de tréfonds: Antonio Aparicio et Jean Cassou*.
15. *Membro supplente* della Commissione Giudicatrice per l'esame Finale del Dottorato in Studi Linguistici, Letterari e Interculturali in Ambito Europeo ed Extra-Europeo, Università degli Studi di Milano, giugno 2014.
16. *Esperto esterno internazionale* per la valutazione della tesi dottorale in Letteratura Spagnola (relatore Prof. Jorge Urrutia; altro esperto internazionale Prof. Giancarlo Depretis dell'Università degli Studi di Torino), Doctorado en Humanidades, Universidad Carlos III de Madrid, ottobre 2012; candidato Francisco Estévez Regidor, tesi: *Galdós visto por sí mismo. Una lectura desde el pensamiento de Galdós*.

ASSOCIAZIONI, CENTRI ED ENTI DI RICERCA:

Membro del direttivo di società scientifiche:

1. *Vocal* della *Asociación de Hispanistas “Siglo Diecinueve”* di Valladolid, dal 24.06.2017.

Appartenenza a società scientifiche e centri di ricerca:

2. *Asociación de Hispanistas “Siglo Diecinueve”* di Valladolid, dal 2017.

3. *Comitato Scientifico del Centro Internazionale Studi sulle Avanguardie e sulla Modernità (CISAM)*, Università degli Studi di Bergamo, dal 2012.
4. *Associazione Ispanisti Italiani (AISPI)* di Roma, dal 2005.
5. *Asociación Universitaria de Estudios de las Mujeres (AUDEM)*, Universidad de Sevilla, dal 2007 al 2010.

Partecipazione a enti di ricerca esteri:

6. *Collaborazione con la Fundación Vicente Núñez* di Aguilar de la Frontera (Córdoba), per la promozione e la divulgazione dell'opera del poeta Vicente Núñez, dal 2007. Dal 2014: accordo di collaborazione per il reperimento, la catalogazione, lo studio e l'eventuale pubblicazione dell'epistolario del poeta Vicente Núñez.
7. *Collaborazione con il Seminario Permanente sobre Literatura y Mujer*, Universidad UNED de Madrid, dal 2013.
8. *Collaborazione con il Seminario de Literatura Actual*, Universidad de Cádiz, dal 2012.

COMITATI DI RIVISTE SCIENTIFICHE E COLLANE EDITORIALI:

Comitati di redazione di riviste scientifiche e collane editoriali:

1. *Membro del comitato scientifico* della rivista *Cartaphilus*, Murcia, Universidad de Murcia, dal 2016.
2. *Membro del comitato scientifico* della rivista *Poéticas. Revista de estudios literarios*, España: Granada / México: Puebla, Valparaíso Ediciones, dal 2016.
3. *Membro del comitato editoriale* della collana *Saggi* del CISAM (Università degli Studi di Bergamo), Milano, Monduzzi Editoriale – Cisalpino, dal 2014.
4. *Membro del comitato di redazione* della rivista *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Roma, Nuova Cultura, da giugno 2011.
5. *Responsabile e curatrice* di *Duende. Suplemento Virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, da aprile 2012 a giugno 2015.
6. *Membro del comitato di redazione* della rivista open access *Linguistics and Literature Studies*, Alhambra (California, USA), Horizon Research Publishing Corporation, da maggio 2013 a dicembre 2014.

Codirezione di collane editoriali:

7. *Codirezione* con i Proff. Graciela Aletta de Sylvas (Universidad Nacional de Rosario – Argentina), Mario Francisco Benvenuto (Università della Calabria) e Rossella Michienzi (Università della Calabria) della collana *LILM. Lingue, Identità, Letterature e Memorie*, Milano, Rayuela Edizioni, da aprile 2016.
8. *Codirezione* con il Prof. Mario Francisco Benvenuto (Università della Calabria) della collana *Versus. Poesia spagnola e ispanoamericana contemporanea*, Soveria Mannelli (Cz), Iride gruppo Rubbettino, da aprile 2013.

REVISORE, PEER REVIEW E REFEREE MIUR:

Peer review per riviste scientifiche:

1. *Diablotexto digital. Revista de crítica literaria*, Universidad de Valencia, mayo 2017.
2. *Estudios filológicos*, Valdivia (Chile), Universidad Austral de Chile, febbraio 2017.
3. *Revista de Literatura*, Madrid, CSIC, dicembre 2016 e gennaio 2017.
4. *Ticontre. Teoria Testo Traduzione*, Trento, Università degli Studi di Trento, gennaio 2016 e marzo 2016.
5. *Kamchatka. Revista de análisis cultural*, Valencia (Spagna), Universidad de Valencia, novembre 2014.
6. *Revista de escritoras ibéricas*, Madrid (Spagna), UNED, maggio 2014.
7. *Studia Iberystyczne*, Cracovia (Polonia), Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, ottobre 2013.
8. *Migraciones & Exilios. Cuadernos de AEMIC*, Madrid (Spagna), UNED, dicembre 2011.

Peer review per collane editoriali scientifiche:

9. *Di/segni*, collana digitale del Dip. di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano, Ledizioni, maggio 2016.

Revisore MIUR e università:

10. Iscritta a REPRISE (*Register of Expert Peer-Reviewers for Italian Scientific Evaluation*) del MIUR, dal 2016.
11. Revisore esterno per la valutazione dei progetti di ricerca del bando *Giovani Ricercatori Protagonisti*, Università degli Studi di Firenze, novembre 2015.
12. *Referee*, selezionata e nominata dal MIUR, per la valutazione dei progetti di ricerca del *Programma per Giovani Ricercatori "Rita Levi Montalcini"*, marzo 2015 e agosto 2015.

PROGETTI DI RICERCA INTERNAZIONALI:

1. *Membro del gruppo di ricerca* “Escrituras plurales: intertextualidad e interdisciplinariedad” (Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Facultad de Educación, Universidad de Murcia; ref. EOC1-03), P.I.: Prof.ssa María Dolores Adsuar (Universidad de Murcia), **dal 2016**. Link della pagina web: <https://curie.um.es/curie/catalogo-ficha.du?seof_codigo=1&perf_codigo=10&peva_cod=005&titulo=Ciencias+ Sociales&sec_codigo=&cods=E0C1*03>.
2. *Membro del progetto di ricerca e collaborazione Excellence Initiatives* “La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali” / “Knowledge Dissemination in the Western Hemisphere: Translation, Teaching, and Cultural Processes”, capofila Università degli Studi di Bergamo (coordinatrice: Prof.ssa Marina Dossena), partecipanti: Universidad de Alcalá de Henares (Spagna) e Justus Liebig University – Giessen (Germania), **anni 2015-2017**.
3. *Membro del progetto di ricerca I+D, sovvenzionato dal Ministerio de Economía y Competitividad spagnolo*, “Poéticas del 50: proyecciones y diversificaciones” (Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia – Subprograma Estatal de Generación de Conocimiento, bando 2013; ref. FFI2013-41321-P), capofila: Universitat de les Illes Balears (coordinatrice: Prof.ssa María Payeras Grau); partecipanti: Universidad de Córdoba, Universidad de Cádiz, Università degli Studi di Bergamo, Texas State University, Universidad de Valencia, **anni 2014-2017**. Link della pagina web del gruppo di ricerca *Poesía Española Contemporánea* (POESCO) associato al progetto: <<http://www.poesco.es/>>.
4. *Partecipazione al progetto di ricerca e diffusione della conoscenza* “Literatura Andaluza en Red (LAR)”, dell’Universidad de Cádiz (Spagna), coordinato dal Prof. José Jurado Morales e sovvenzionato dalla Junta de Andalucía, come responsabile del capitolo 6 del corso “Felipe Benítez Reyes” (2014) e del capitolo 9 del corso “Rafael Guillén” (2016). Link della pagina web del progetto: <<http://www.literaturaandaluzaenred.com/es/>>.
5. *Coordinatrice del progetto di ricerca* “La poesía andaluza y las revistas de la Imprenta Dardo (antes Sur)”, Progetto FYRE – “Fostering Young Researchers” – azione 1 del Bando Fondazione Cariplo “Promuovere la formazione di capitale umano di eccellenza”, per la mobilità in uscita di giovani ricercatori strutturati (Centro Cultural Generación del 27 e Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Málaga), **anni 2012-2013**.
6. *Membro del progetto di ricerca* “Das Volk und seine Stimme im europäischen Kulturraum”, Erasmus Intensive Programmes, capofila: Universität zu Köln – Germania (coordinatore: Prof. Christian Wentzlaff-Eggebert, Arbeitskreis Spanien Portugal Lateinamerika); partecipanti: Sevilla (Spagna), Cádiz (Spagna), Granada (Spagna), Carlos III de Madrid (Spagna), Pompeu Fabra Barcelona (Spagna), Politècnica de Valencia (Spagna), Bergamo (Italia), Jagiellonski w Krakowie (Polonia), Babes-Bolyai Cluj-Napoca (Romania), **anni 2012-2014**.
7. *Membro del progetto di ricerca* “Europas Grenzen: Europa und das Mittelmeer”, Erasmus Intensive Programmes, capofila: Universität zu Köln – Germania (coordinatore: Prof. Christian Wentzlaff-Eggebert, Arbeitskreis Spanien Portugal Lateinamerika); partecipanti: Sevilla (Spagna), Cádiz (Spagna), Granada (Spagna), Carlos III de Madrid (Spagna), Pompeu Fabra Barcelona (Spagna), Politècnica de Valencia (Spagna), Bergamo (Italia), Jagiellonski w Krakowie (Polonia), Babes-Bolyai Cluj-Napoca (Romania), **anni 2009-2011**.
8. *Membro del progetto di ricerca* “Europas kulturelle Identität als Projekt”, Erasmus Intensive Programmes, capofila: Universität zu Köln – Germania (coordinatore: Prof. Christian Wentzlaff-Eggebert, Arbeitskreis Spanien Portugal Lateinamerika); partecipanti: Sevilla (Spagna), Cádiz (Spagna), Granada (Spagna), Carlos III de Madrid (Spagna), Pompeu Fabra Barcelona (Spagna), Politècnica de Valencia (Spagna), Bergamo (Italia), Jagiellonski w Krakowie (Polonia), Babes-Bolyai Cluj-Napoca (Romania), **anni 2006-2008**.

PROGETTI DI RICERCA NAZIONALI (EX 60%):

1. *Coordinatrice del progetto di ricerca* “Il gruppo andaluso della Generazione del ’50”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2016-17**.
2. *Coordinatrice del progetto di ricerca* “Oltre la Postmodernità: la poesia impegnata nella Spagna del secolo XXI”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2015-16**.
3. *Coordinatrice del progetto di ricerca* “Tra l’arte per l’arte e la poesia politica: l’evoluzione della poesia andalusa, dalla transizione ad oggi”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2014-15**.
4. *Coordinatrice del progetto di ricerca* “Lógos e mythos nella poesia spagnola odierna”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2013-14**.
5. *Coordinatrice del progetto di ricerca* “Movimenti e tendenze della poesia andalusa contemporanea”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2012-13**.
6. *Coordinatrice del progetto di ricerca* “L’eredità del ’27: poeti andalusi contemporanei”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2011-2012**.

7. *Membro del progetto di ricerca* “Scrittura al femminile in Spagna tra le due dittature: giornalismo, narrativa e teatro”, coordinatrice Prof.ssa Ivana Rota, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2009-2010**.
8. *Membro del progetto di ricerca* “Manoscritti inediti della Generazione del 27”, coordinatore Prof. Gabriele Morelli, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2007-2008**.
9. *Membro del progetto di ricerca* “Scrittrici spagnole e italiane: lingue, letterature e culture a confronto”, coordinatrice Prof.ssa Mercedes González de Sande, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2007-2008**.
10. *Membro del progetto di ricerca* “Epistolari inediti della Generación del 27”, coordinatore Prof. Gabriele Morelli, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli **anni 2005-2006**.

PREMI E RICONOSCIMENTI:

1. *Certificato di ringraziamento del Ministerio de Cultura – Dirección General del Libro y la Lectura y Dirección de Gestión Literaria* (Repubblica Dominicana) per avere impartito in modo eccellente il “Curso Taller de Poesía Visual” (11, 12, 13 e 14 aprile 2016), conferito il 14 aprile 2016 [si tratta di un documento diverso e consegnato congiuntamente a quello che semplicemente certifica la realizzazione del corso].
2. *Vincitrice del premio 5x1000* anno 2015, dell’Università degli Studi di Bergamo, per essersi particolarmente distinta per l’attività di ricerca intrapresa.
3. Nomina a “*Visitante Distinguida del Municipio de San Francisco de Macorís a la Prof. Marina Bianchi*” (Repubblica Dominicana), come persona che ha contribuito a rinforzare le relazioni tra il comune ospitante e il paese e l’istituzione di provenienza, conferita dal Ayuntamiento del Municipio de San Francisco de Macorís (Provincia Duarte, Repubblica Dominicana), il 25 luglio 2012.
4. *Vincitrice del premio 5x1000* anno 2012, dell’Università degli Studi di Bergamo, per essersi particolarmente distinta per l’attività di ricerca intrapresa (con il volume: Marina Bianchi, *Vicente Núñez: parole come armi*, Barcellona P. G. (ME), Edizioni Smasher, 2011).

PUBBLICAZIONI:

Volumi:

1. M. B., *De la Modernidad a la Postmodernidad: Vanguardia y Neovanguardia en España*, Sevilla, Renacimiento – col. Iluminaciones, **2016** (ISBN 978-84-16685-93-6);
2. M. B. (edizione, studio critico introduttivo e bibliografia), *José de María Romero Barea. Haia. Interrupciones II*, Roma, Nuova Cultura – Col. El Duende (ISSN 2239-7043, anno V, n. 7), **2015** (ISBN 978-88-6812-494-6);
3. M. B. (edizione, studio critico, bibliografia e note ai testi), *Epistolario en verso (2012-2013) entre José Manuel Velázquez y Fernando Ortiz*, Roma, Nuova Cultura – col. El Duende (ISSN 2239-7043, anno IV, n. 6), **2014** (ISBN 978-88-6812-300-0);
4. M. B. (edizione, studio critico, bibliografia e note ai testi), *Fernando Ortiz. Pasos que se alejan. Antología poética 1978-2013*, Buenos Aires, Viajera Editorial – col. Explorar, **2013** (ISBN 978-987-28476-6-1);
5. M. B. e Mario Benvenuto (edizione, studi critici, bibliografia, selezione dei testi e traduzione), *Vicente Cervera Salinas. Figli del divenire: antologia poetica 1993-2013*, Soveria Mannelli (Cz), Iride gruppo Rubbettino, **2013** (ISBN 978-88-6492-035-1);
6. M. B. e Mario Benvenuto (edizione, studi critici, bibliografia e traduzione), *Manuel Gahete. Miti urbani*, Soveria Mannelli (Cz), Rubbettino, **2012** (ISBN 978-88-498-2665-4);
7. M. B., *Vicente Núñez: parole come armi*, Barcellona P. G. (ME), Edizioni Smasher – col. Orme di studio, **2011**, (ISBN 978-88-6300-052-8);
8. M. B. (edizione, studio critico, bibliografia e traduzione), *Vicente Núñez. Sofisma*, Rende (Cs), Nuova Arintha Editrice, **2009** (ISBN 978-88-95487-13-7);
9. M. B. (edizione, studio critico, bibliografia, selezione dei testi e traduzione), *Vicente Núñez. Antologia poetica*, Bari, Levante Editori – col. I Quaderni di Abanico, **2007** (ISBN 978-88-7949-465-6).

Cocuratele di volumi:

10. Remedios Sánchez García y M. B. (edición de ambas; estudio preliminar de R. S.; selección de textos y perfiles de los autores de M. B.), *Humanismo Solidario. Poesía y compromiso en la sociedad contemporánea*, Madrid, Visor, **2014** (ISBN 978-84-9895-692-4);
11. M. B. e Ivana Rota (a cura di), *Scrittori e artisti nella Parigi degli anni Venti*, atti del Congresso Internazionale, CISAM - Università di Bergamo, 15 e 16 dicembre 2008, Bergamo, University Press – Sestante Edizioni, **2009** (ISBN 978-88-96333-21-1);

12. Margherita Bernard, Ivana Rota e M. B. (a cura di), *Vivir es ver volver*, studi in onore di Gabriele Morelli, Bergamo, University Press – Sestante Edizioni, **2009** (ISBN 978-88-96333-12-9);
13. Gabriele Morelli y M. B. (eds.), *Manuel Altolaguirre y Concha Méndez, una vida para la poesía*, actas del Congreso Internacional, Universidad de Bergamo, 14-15 de noviembre de 2005, Milano, Viennepierre, **2006** (ISBN 978-88-7601-086-6).

Curatele di fascicoli di riviste:

14. M.B. (coord.), *Nueva literatura hispánica. Poesía y transtextualidad, desde los cincuenta hasta hoy*, Valladolid, Universitas Castellae, **in stampa**;
15. M. B. (coord.) y Ana Palomo Ortega (ed.), *Quaderni Ibero Americani. Federico García Lorca en los ochenta años de su muerte*, Torino-Roma, Nuova Cultura, n. 107, gennaio-dicembre 2015 (data pubblicazione: dicembre **2016**) (ISSN 0033-4960; ISBN 978-88-6812-774-9);
16. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 12 – Poesía de la Conciencia Crítica, junio **2015** (ISSN 2283-8988);
17. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 11 – La conciencia en la poesía, marzo **2015** (ISSN 2283-8988);
18. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 10 – Poesía ante la Incertidumbre, noviembre **2014** (ISSN 2283-8988);
19. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 9 – Poesía visual, giugno **2014** (ISSN 2283-8988);
20. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 8 – “Las Microlocas”, febbraio **2014** (ISSN 2283-8988);
21. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 7 – Poesía uruguaya actual, noviembre **2013** (ISSN 2283-8988);
22. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 6 – “¡Enhorabuena Prof. Bellini!”, settembre **2013** (ISSN 2283-8988);
23. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 5 – “Humanismo solidario”, maggio **2013** (ISSN 2283-8988);
24. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 4 – Poesía española joven, febbraio **2013** (ISSN 2283-8988);
25. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 3 – Literatura dominicana actual, novembre **2012** (ISSN 2283-8988);
26. M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 2 – Homenaje a Vicente Núñez, giugno **2012** (ISSN 2283-8988);
27. M. B. (al cuidado de), *Noticario*, suplemento virtuale della rivista *Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 1, aprile **2012** (ISSN 2283-8988).

Saggi e articoli scientifici:

28. M.B., “Vicente Núñez: ¿una poética queer?”, *Ínsula. Revista de letras y ciencias humanas*, Madrid, Espasa, **in stampa**;
29. M.B., “El «amor constasnte más allá de la muerte» quedesco en al poesía española del siglo XX”, in Ricardo de la Fuente, *Paradigmas II: estereotipos*, Valladolid, Universidad de Valladolid, **in stampa**;
30. M.B., “L’epistola in versi nel XXI secolo: il caso dello scambio di mail tra Fernando Ortiz e José Manuel Velázquez”, in Pietro Taravacci e Carlo Tirinanzi de Medici (eds.), *La lettera in versi*, Trento, Università degli Studi di Trento – col. Labirinti, **in stampa**;
31. M.B., “Ricardo Molina en la revista *Caracola*”, in Blas Sánchez Dueñas (ed.), *Ricardo Molina: un elegiaco río de polifonías artísticas*, Córdoba, Ayuntamiento de Puente Genil – Universidad de Córdoba, **in stampa**;
32. M.B., “La poesía satírica: da Cervantes alla Generazione del 50 (Jaime Gil de Biedma e Francisco Brines)”, in Fabio Scotto, Raul Calzoni e Marco Sirtori (a cura di), *Shakespeare e Cervantes (1616-2016). Traduzioni, ricezioni e rivisitazioni*, Milano, Edizioni Cisalpino – col. Saggi CISAM, 2017, **in stampa**;
33. M. B., “Fórmulas de la poesía comprometida en la España franquista”, in José Oviedo (ed.), *Cuadernos de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra*, Santo Domingo, 2017, **in stampa**;
34. M. B., “Poesía y comunicación política en la España de los cincuenta”, in Maria Vittoria Calvi, Beatriz Hernández-Gómez Prieto, Giovanna Mapelli, Javier Santos López (eds.), *Cultura e linguaggi specialistici. In memoria di*

- Cristina Bordonaba*, Milano, Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali – Università degli studi di Milano, col. Lingue, Culture Mediazione, 2017, *in stampa*;
35. M. B., “El cuerpo y el vuelo en la primera poesía de María Victoria Atencia”, in Brigitte Leguen, María García Lorenzo, Helena Guzmán y María Dolores Martos (coords.), *Mujeres, Ciencia y Escrituras*, Madrid, UNED – Serie Seminario Permanente Literatura y Mujer, 2017, *in stampa*;
 36. M.B., “Del Siglo de Oro al siglo XX: poesía crítica, Cervantes versus Gil de Biedma”, *Journal of Iberian and Latin American Literary and Cultural Studies*, California State University – Fullerton, 2017, *in stampa*;
 37. M. B. e Mario Francisco Benvenuto, “La poesía de Manuel Gahete en Italia” in Pilar Capanaga, Flavia Gherardi, Rafael Lozano Miralles, Pietro Taravacci, *Le ragioni del tradurre. Teorie e prassi traduttive tra Italia e mondo iberico*, atti del XXVII Convegno AISPI, Forlì, 23-26 maggio 2012, *in stampa*;
 38. M. B., “«Que las alas arraiguen y vuelen las raíces»: una enseñanza juanramoniana en *Arte y parte y Cañada de los ingleses*”, in José Jurado Morales (ed.), *La poesía de María Victoria Atencia*, Madrid, Visor – col. Biblioteca Filología Hispánica, 2017, pp. 113-132, *in stampa*;
 39. M. B., “Poesía y publicidad en Ana Rossetti: una lectura desde la ironía desmitificadora”, in Luis Bagué Quílez (coord.), *Cosas que el dinero puede comprar. Del eslogan al poema*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 2017, pp. 175-194 (ISBN 978-3-95487-638-9);
 40. M. B., “El Humanismo Solidario: el compromiso con el hombre desde la poesía, en el siglo XXI”, in Remedios Sánchez García, *Palabra heredada en el tiempo. Tendencias y estéticas en la poesía española contemporánea (1980-2015)*, Madrid, Akal, 2016 (ISBN 978-84-460-4404-8), pp. 427-438;
 41. M. B., “Del valor simbólico de Sevilla, Córdoba y Granada, a un verso inédito de Federico García Lorca”, en M. B. (coord.) y Ana Palomo Ortega (ed.), *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Roma, Nuova Cultura, n. 107, gennaio-dicembre 2015 (data pubblicazione: dicembre 2016) (ISSN 0033-4960; ISBN 978-88-6812-774-9), pp. 109-122;
 42. M. B., “Recorriendo la trayectoria creativa y vital de Federico García Lorca”, prólogo a M. B. (coord.) y Ana Palomo Ortega (ed.), *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Roma, Nuova Cultura, n. 107, gennaio-dicembre 2015 (data pubblicazione: dicembre 2016) (ISSN 0033-4960; ISBN 978-88-6812-774-9), pp. 9-13;
 43. M. B., “Vicente Núñez: una disidencia atípica”, in María Payeras Grau (ed.), *Fuera de foco. Aproximaciones a la diversidad poética del medio siglo*, Madrid, Visor – col. Biblioteca Filología Hispánica, 2016 (ISBN 978-84-9895-183-7), pp. 45-63;
 44. M. B., “Letteratura impegnata, comunicazione politica e relazioni di potere”, in Rossella Michienzi (a cura di), *Racconti dell'indicibile*, Milano, Rayuela Edizioni – col. Lingue, Identità, Letterature e Memorie, 2016 (ISBN 978-88-97325-58-1), pp. 67-74;
 45. M. B., “*Balada en tres tiempos para saxofón y frases coloquiales*: revisando la realidad y el deseo cernudianos”, in José Jurado Morales (ed.), *Naturaleza de lo invisible. La poesía de Rafael Guillén*, Madrid, Visor – col. Biblioteca Filología Hispánica, 2016 (ISBN 978-84-9895-181-3), pp. 285-312;
 46. M. B., “La poesía de Vicente Núñez en la revista *Caracola*: un misticismo irreverente”, in Antonio Gómez Yebra (ed.), *Patrimonio Literario Andaluz (V)*, Málaga, Fundación Unicaja, 2016 (ISBN 978-84-92526-49-9), pp. 249-278;
 47. M. B., “Variaciones del *carpe diem*, o cómo retener el tiempo en la poesía de Aurora Luque”, en Margarita Almela Boix, Helena Guzmán García, Marina Sanfilippo, Ana Isabel Zamorano Rueda (coords.), *Tiempo de mujeres: literatura, edad y escritura femenina*, Madrid, UNED – Serie Seminario Permanente Literatura y Mujer, 2015 (ISBN: 978-84-362-6987-1), pp. 77-94;
 48. M. B., “Imágenes de una vida desde la emoción del verso”, en Mario Benvenuto (ed. y trad.), *Ernesto Carnevale. Viviendo*, Buenos Aires, Viajera Editorial – col. Explorar, 2015 (ISBN: 978-987-3719-16-5), pp. 5-19;
 49. M. B., “Notas sobre siete cartas inéditas de Vicente Núñez a Fernando Ortiz”, in Paola Calef, Francisco Estévez, António Fournier (a cura di), *Hora fecunda. Scritti in onore di Giancarlo Depretis*, Torino, Nuova Trauben, 2015 (ISBN 978-88-993-1209-1), pp. 49-59;
 50. M. B., “Doña Marina y otras figuras femeninas aztecas en Concepción Gimeno de Flaquer”, *Destiempos. Revista de curiosidad cultural*, México D. F., Grupo Destiempos, n. 47, octubre-novembre 2015 (ISSN: 2007-7483), pp. 23-45;
 51. M. B., “Comunicación política en verso en la España actual”, en Christian Wentzlaff-Eggebert ed., *La voz del pueblo en el espacio cultural europeo: ¡Nosotros somos el pueblo!*, Colonia, Universidad de Colonia – Centro de Estudios sobre España, Portugal y América Latina, 2015 (ISSN 1438-6887), pp. 309-324;
 52. M. B., “La heterodoxia en la poesía visual española del siglo XXI”, *Kamchatka. Revista de análisis cultural*, Valencia, n. 4, diciembre 2014, (ISSN 2340-1869), pp. 435-455;

53. M. B., “Mujeres, diosas y gorgonas en la poesía de Ana Rossetti”, en Margarita Almela, María García Lorenzo, Helena Guzmán (coords.), *Malas*, Madrid, UNED – Serie Seminario Permanente Literatura y Mujer vol. 6, **2014** (ISBN 978-84-362-6750-1; ISBN e-book 978-84-362-6935-2), pp. 131-155 [il volume è risultato vincitore del **Premio Nacional de Edición Universitaria**, attribuito dalla UNE (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) **alla migliore monografia in Arte e Discipline Umanistiche pubblicata nel 2014**, cfr.: <<http://www.une.es/Ent/Items/ItemDetail.aspx?ID=10338>>];
54. M.B., “Rectificando: la Poesía ante la Incertidumbre en el contexto español”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 10 – Poesía ante la Incertidumbre, noviembre **2014** (ISSN 0033-4960), pp. 6-10;
55. M. B., “La sociedad en la que no nos reconocemos, desde la poesía visual”, en Christian Wentzlaff-Eggebert ed., *La voz del pueblo en el espacio cultural europeo: El pueblo y su identidad*, Colonia, Universidad de Colonia – Centro de Estudios sobre España, Portugal y América Latina, **2014** (ISSN 1438-6887), pp. 74-84;
56. M. B., “Un nuovo tassello di Jacques Issorel nella rivendicazione di Fernando Villalón”, *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Foggia, Sentieri Meridiani Edizioni, nn. 104-105, gennaio-dicembre 2013 (data pubblicazione: settembre **2014**) (ISSN 0033-4960; ISBN 978-88-98125-26-5), pp. 163-172;
57. M. B., “La trayectoria poética de Felipe Benítez Reyes: entre la experiencia, la elegía y algo más”, in José Jurado Morales (ed.), *Felipe Benítez Reyes, la literatura como caleidoscopio*, Madrid, Visor – col. Biblioteca Filología Hispánica, **2014** (ISBN 978-84-9895-158-5), pp. 55-91;
58. M. B., “Los poemas ultraístas de Juan Las”, *Nueva Grecia*, Sevilla, n. VI, primavera **2014** (ISSN 2255-0577), pp. 30-34;
59. M. B., “La identidad europea y la fragmentación lingüística según Vicente Núñez: la europoesía”, en Christian Wentzlaff-Eggebert ed., *Europa y sus fronteras: La Unión Europea y sus vecinos hacia el Este*, Colonia, Universidad de Colonia – Centro de Estudios sobre España, Portugal y América Latina, **2014** (2012) (ISSN 1438-6887), pp. 100-109;
60. M. B., “La poética independiente de Ana Rossetti”, in José Jurado Morales (ed.), *La poesía iba en serio. La escritura de Ana Rossetti*, Madrid, Visor, **2013** (ISBN 978-84-9895-141-7), pp. 25-67;
61. M. B., “La poesía del logos de Vicente Cervera Salinas”, *Tintas*, Milano, Università degli Studi di Milano, n. 3, **2013** (ISSN 2240-5437), pp. 201-218;
62. M. B., “Mythos y lógos: leyendo los sofismas de Vicente Núñez desde la filosofía”, *Ínsula. Revista de letras y ciencias humanas*, Madrid, Espasa, n. 801, settembre **2013** (ISSN 0020-4536), pp. 21-24 (bibliografía a p. 36);
63. M. B., “El silencio de la palabra en Vicente Núñez”, en Leonor María Martínez Serrano (ed.), *Vicente Núñez, poeta y filósofo universal*, Montilla (Córdoba), Fundación Vicente Núñez – Junta de Andalucía – Centro del Profesorado Priego-Montilla, **2013** (ISBN 978-84-616-5007-1), pp. 35-56;
64. M. B., “Vicente Núñez: un poeta exigente”, *Nueva Grecia*, Sevilla, n. II, primavera **2013** (ISSN 2255-0577), pp. 39-43;
65. M. B., “Unánimes en la heterodoxia: sobre los poemas aquí reunidos”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 4 – Poesía española joven, febbraio **2013** (ISSN 0033-4960), pp. 13-20;
66. M. B., “Del yo y sus espejos: la herencia de T. S. Eliot en la *Autobiografía poética* de Fernando Ortiz”, *Ínsula. Revista de letras y ciencias humanas*, Madrid, Espasa, n. 792, diciembre **2012** (ISSN 0020-4536), pp. 6-12;
67. M. B., “Muestras inéditas de la poesía dominicana actual”, M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 3 – Literatura dominicana actual, noviembre **2012** (ISSN 0033-4960), pp. 3-12;
68. M. B., “Cuerpo y espíritu: la Eva moderna tiene algo más que cuidar”, en Margherita Bernard e Ivana Rota eds., *Nuevos modelos. Cultura, moda y literatura (España 1900-1939)*, Bergamo, University Press – Sestante Edizioni, **2012** (ISSN 978-88-6642-084-2), pp. 57-72;
69. M. B., “La ‘potencia no designativa’ del lenguaje, en los aforismos metalingüísticos de Vicente Núñez”, in *Metalinguaggi e metatesti. Lingua, letteratura e traduzione*, atti del XXIV Congresso AISPI, Università degli Studi di Padova, 23, 24, 25 e 26 maggio 2007, Roma, AISPI – Istituto Cervantes, **2012** (ISBN 978-88-907897-0-0), pp. 115-126;
70. M. B., “Palabras de Vicente Núñez”, M. B. (al cuidado de), *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 2 – Homenaje a Vicente Núñez, giugno **2012** (ISSN 0033-4960), pp. 3-10;

71. M. B. “*Miradas al último espejo: la despedida de Fernando Ortiz*”, *Olivar. Revista de Literatura y Cultura Españolas*, La Plata (Argentina), Universidad Nacional de La Plata, año 12/2011, n. 16 (ISSN: 1515-1115), pp. 179-198;
72. M. B., “Estudio introductorio. De llamas y cenizas: la poética de Manuel Gahete”, en Manuel Gahete, *El tiempo y la palabra*, Sevilla, La Isla de Siltolá, 2011 (ISBN: 978-84-15039-37-2), pp. 21-77;
73. M. B., “Manuel Gahete: la luz, siempre”, *El Genio Maligno. Revista de humanidades y ciencias sociales*, Granada, Asociación Cancro, n. 8, marzo de 2011 (ISSN:1988-3927), pp. 125-144;
74. M. B., “José María Hinojosa: pionero del Surrealismo en España”, en Christian Wentzlaff-Eggebert y Martin Traine eds., *Cádiz y la Constitución de 1812. Esbozos para la construcción de una identidad cultural europea*, La Plata (Argentina), Ediciones del lado de Acá – col. Ámbar, febrero 2011 (ISBN: 978-987-25714-2-9; ISSN: 1438-6887), pp. 283-324;
75. M. B., “Sevilla y la Generación del 27”, en Christian Wentzlaff-Eggebert ed., *Europa y sus fronteras. La frontera meridional: ¿el Mediterráneo?*, Colonia, Universidad de Colonia – Centro de Estudios sobre España, Portugal y América Latina, 2010 (ISSN: 1438-6887), pp. 124-154;
76. M. B., “Manuel Gahete: la luz siempre”, *Boletín de la Real Academia de Córdoba, de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes*, Córdoba, Real Academia de Córdoba, año LXXXIX Bis-nn. 158 y 159, enero-diciembre 2010 (ISSN 0034-060X), pp. 243-252.
77. M. B. e Mario Francisco Benvenuto, “La interferencia del italiano en el aprendizaje del español”, in Régine Laugier (a cura di), *Intercultura, interculturalità. Dalla teoria alla pratica*, Quaderno n. 5/2010 del Centro Lingüístico di Ateneo Università della Calabria, Soveria Mannelli (Cz), Rubbettino, 2010 (ISBN: 978-88-498-2952-5), pp. 35-52.
78. M. B., “Le posizioni della critica sulle *novelas cortas* di María de Zayas y Sotomayor”, en Mercedes Arriaga Flórez, Ángeles Cruzado Rodríguez, Estela González de Sande y Mercedes González de Sande eds., *Escritoras y figuras femeninas (literatura en castellano)*, actas del V Seminario Internacional del grupo de investigación “Escritoras y Escrituras”, Università degli Studi di Bergamo, 27-28 de noviembre de 2008, Sevilla, Arcibel Editores, 2009 (ISBN 978-84-96980-47-1), pp. 75-105;
79. M. B., “Vicente Núñez e la Generazione del ’27: un epistolario trascurato”, en Margherita Bernard, Marina Bianchi, Ivana Rota eds., *Vivir es ver volver*, studi in onore di Gabriele Morelli, Bergamo, University Press – Sestante Edizioni, 2009 (ISBN 978-88-96333-12-9), pp. 63-71;
80. M. B., “Vicente Núñez: el disfraz es secuaz de la verdad”, *El Maquinista de la Generación*, Málaga, Centro Cultural Generación del 27, n. 17, primavera-verano de 2009 (ISSN 1577-340x), pp. 94-107;
81. M. B., “Gabriele Morelli”, *Nerudiana*, Santiago de Chile, Fundación Pablo Neruda, n. 6, diciembre de 2008, pp. 34-35;
82. M. B., “Prólogo”, en Colectivo Abierto de Poetas Cordobesas (Elena Cobos Ruiz coord.), *Decir que somos lo que somos*, Córdoba, Ayuntamiento de Córdoba – Departamento de Igualdad, Colectivo Ediciones, 2008 (ISBN 978-84-612-1147-0), pp. 7-9;
83. M. B., “Los artículos ‘a lo femenino’ de María de la Concepción Gimeno de Flaquer”, en Margherita Bernard, Luisa Chierichetti, Mercedes González de Sande, Ivana Rota eds., *Mujeres de papel / Papel de mujeres*, actas del Seminario Internacional, 12 de diciembre de 2007, Bergamo, University Press – Sestante Edizioni, 2008 (ISBN 978-88-95184-86-9), pp. 21-49;
84. M. B., “María de la Concepción Gimeno de Flaquer y la creación de la identidad femenina en la España de finales del siglo XIX”, en Christian Wentzlaff-Eggebert y Martin Traine eds., *El proyecto de una identidad europea: conceptos de la identidad cultural*, Colonia, Universidad de Colonia – Centro de Estudios sobre España, Portugal y América Latina, 2008 (ISSN 1438-6887), pp. 165-200;
85. M. B., “Los demostrativos en cinco cursos de español para italianos”, Lorenzo Blini, Maria Vittoria Calvi y Antonella Cancellier eds., *Lingüística contrastiva entre el italiano y las lenguas ibéricas*, actas del XXIII Congreso AISPI, Universidad de Palermo, 6, 7 y 8 de octubre de 2005, Roma, AISPI – Istituto Cervantes, 2007 (ISBN 978-84-88252-56-2), edition digital en cd-rom, Vol. II, pp. 36-61; ed. on.line: <http://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/pdf/22/II_04.pdf>;
86. M. B., “La lucha feminista de María de la Concepción Gimeno de Flaquer: teoría y actuación”, en Mercedes Arriaga Flórez ed., *Escritoras y pensadoras europeas*, actas del III Seminario Internacional del grupo de investigación “Escritoras y Escrituras”, Sevilla, Universidad Internacional de Andalucía, 22-24 de noviembre de 2006, Sevilla, Grupo de Investigación Escritoras y Escrituras, 2007 (ISBN 978-84-935374-8-7), pp. 89-114;

87. M. B., “María de la O Lejárraga”, en Mercedes Arriaga Flórez ed., *Escritoras y pensadoras europeas*, Sevilla, I+D del Ministerio de Educación y Ciencia, **2006**, ed. on-line: <www.escritorasypensadoras.com> (ISBN: 978-84-96980-64-8; Ref. HUM2005-06658/FILO);
88. M. B., “María de la Concepción Gimeno de Flaquer”, en Mercedes Arriaga Flórez ed., *Escritoras y pensadoras europeas*, Sevilla, I+D del Ministerio de Educación y Ciencia, **2006**, ed. on-line: <www.escritorasypensadoras.com> (ISBN: 978-84-96980-64-8; Ref. HUM2005-06658/FILO);
89. M. B., “Historia de un taxi de Concha Méndez: un ensueño vanguardista”, Gabriele Morelli y Marina Bianchi eds., *Manuel Altolaguirre y Concha Méndez, una vida para la poesía*, actas del Congreso Internacional, Universidad de Bérgamo, 14-15 de noviembre 2005, Milano, Viennepierre, **2006** (ISBN 978-88-7601-086-6), pp. 155-168;
90. M. B., “La Tragedia de la perra vida: María Martínez Sierra contándose a sí misma”, Margherita Bernard ed., *Teatro y mujer en España. De los años 20 a la posguerra*, Bergamo, Bergamo University Press – Sestante Edizioni, **2006** (ISBN 88-95184-04-1), pp. 97-116;
91. M. B., “Vicente Núñez, el hombre y el poeta”, en Christian Wentzlaff-Eggebert y Martin Traine eds., *Europa como espacio cultural: la identidad y el cambio de las instituciones europeas*, Colonia, Universidad de Colonia – Centro de Estudios sobre España, Portugal y América Latina, **2006** (ISSN 1438-6887), pp. 128-154.

Traduzioni brevi:

92. Trad. di M. B.: Pilar Paz Pasamar, “Breve antología bilingüe (español/italiano)”, en Ana Sofía Pérez-Bustamante Mourier, *in stampa*;
93. Trad. e nota bio-critica di M. B.: Rafael Ballesteros, “Tre poesie inedite”, *Il Segnale. Percorsi di ricerca letteraria*, Milano, n. 105, ottobre **2016**, pp. 34-39 (ISSN 0393-9464);
94. Trad. di M.B.: Fabio Scotto, “Poemas”, *El Toro Celeste. Revista de literatura*, Málaga, n. 15, luglio **2016**, pp. 63-65 (ISSN 2340-1001);
95. Trad. e nota bio-critica di M. B.: Pilar Paz Pasamar, “Quattro poesie inedite in Italia”, *Il Segnale. Percorsi di ricerca letteraria*, Milano, n. 102, ottobre **2015**, pp. 37-41 (ISSN 0393-9464);
96. Trad. e nota bio-critica di M. B.: Vicente Cervera Salinas, “Tre poesie inedite”, *Il Segnale. Percorsi di ricerca letteraria*, Milano, n. 100, ottobre **2014**, pp. 37-41 (ISSN 0393-9464);
97. Trad. di M. B., Fabio Scotto, “Teoría del rapaz”, “Un río descende de los ojos”, “Más allá, la pared”, *Nueva Grecia*, Sevilla, n. III, verano **2013**, pp. 53-58 (ISSN 2255-0577);
98. Trad. di M. B. con la collaborazione di Debora Pugliese: “Manifiesto. Umanesimo solidale”, pagina web del movimento letterario *Humanismo Solidario* (<<http://www.humanismosolidario.com/>>), Spagna, **2013**, <<http://www.diariolatorre.es/typo2/fileadmin/humanismo/Mitaliano.pdf>>;
99. Trad. di M. B. e Fernando Ortiz: Fernando Ortiz, “La vita (sestina)”, blog *Apuntes y reflexiones* del poeta Fernando Ortiz, (<<http://fernandortizreflexiones.blogspot.it/>>), Spagna, **2012**, <<http://fernandortizreflexiones.blogspot.it/2011/12/autobiografia-poetica.html#!/2011/12/autobiografia-poetica.html>>.

Collaborazioni in edizioni di altri:

100. Remedios Sánchez García, *El canon abierto. Última poesía en español*, selección de poemas de Anthony L. Geist, Madrid, Visor – col. Visor de Poesía, **2015** (ISBN 978-84-9895-908-6): Marina Bianchi es uno de los críticos e investigadores que han participado en la selección de los poetas (cfr. “Anexo 1”, p. 470);
101. Gabriele Morelli (ed.), *Dario Puccini – Rafael Alberti. Corrispondenza inedita (1951-1969)*, Milano, Viennepierre, **2009** (ISBN 978-88-7601-055-2): colaboración de Marina Bianchi para la transcripción, la revisión y la edición (cfr. p. 42);
102. Gabriele Morelli (ed.), *Eugenio Luraghi – Rafael Alberti. Corrispondenza inedita (1947-1983)*, Milano, Viennepierre, **2005** (ISBN 88-7601-029-7): lista de los emisores y destinatarios al cuidado de Marina Bianchi (pp. 41-43); colaboración de Marina Bianchi para la transcripción, la revisión, la edición y la catalogación del carteo (cfr. p. 41).

Recensioni e notizie in riviste letterarie:

103. M. B., “Riflessioni sulle traduzioni del *Llanto*”, en M. B. (coord.) y Ana Palomo Ortega (ed.), *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Roma, Nuova Cultura, n. 107, gennaio-dicembre 2015 (data pubblicazione: dicembre **2016**) (ISSN 0033-4960; ISBN 978-88-6812-774-9), pp. 134-137;
104. M.B., “Una nueva imagen de Federico”, *Les Ateliers du SAL*, Paris, Université Paris Sorbonne, n. 8, **2016** (ISSN 1954-3239), pp. 174-180.

- 105.M. B., “Mitze Katze, o la vana búsqueda de una justicia poética”, *Sonograma Magazine*, Barcelona, Associació Webdemusica.org, n. 30, aprile **2016** (ISSN 1989-1938), s.p.
- 106.M. B., “Julio Neira, *Memorial de disidencias. Vida y obra de José Manuel Caballero Bonald*, Sevilla, Fundación José Manuel Lara, 2014”, *Boletín de la Biblioteca de Menéndez Pelayo*, Santander, n. XC (enero-diciembre 2014), **2015** (ISSN 0006-1646), pp. 410-416;
- 107.M. B., “José Manuel Caballero Bonald, *Descrédito del héroe – Manual de infractores*, ed. de Julio Neira, Madrid, Cátedra, 2015”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 12 – Poesía de la Conciencia Crítica, junio **2015** (ISSN 2283-8988), p. 15;
- 108.M. B., “Remedios Sánchez García, *El canon abierto. Última poesía en español*, selección de poemas de Anthony L. Geist, Madrid, Visor, 2015”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 12 – Poesía de la Conciencia Crítica, junio **2015** (ISSN 2283-8988), p. 15;
- 109.M. B., “Miguel Hernández, *Canzoniere e romanzero di assenze*, ed. de Gabriele Morelli, Firenze, Passigli, 2014”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 12 – Poesía de la Conciencia Crítica, junio **2015** (ISSN 2283-8988), p. 16;
- 110.M. B., “Tres números de la colección de poesía visual *Pliegos de la visión*, Valencia, Asociación Cultural Babilonia”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 11 – Poesía de la conciencia, marzo **2015** (ISSN 2283-8988), pp. 27-28;
- 111.M. B., “Recordando a Rafael de Cózar”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 11 – Poesía de la conciencia, marzo **2015** (ISSN 2283-8988), p. 31;
- 112.M. B., “José María Saussol, *Le risposte dell’acqua*, traducción a cura di Marta Mazzini, Genova, Il Canneto Editore, 2013, 502 pp., ISBN 9788896430620”, *Cuadernos AISPI*, Roma, AISPI, n. 4, **2014** (ISSN 2283-981X), pp. 245-248;
- 113.M. B., “Juan Ceyles Domínguez, *Cruzando Kazmadán. Summa incompleta 1970-2010*, Málaga, Centro Cultural Generación del 27, 2013”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 9 – Poesía visual, giugno **2014** (ISSN 2283-8988), pp. 21-22;
- 114.M. B., “Dos nuevos libros de poemas de Manuel Gahete: *El fuego en la ceniza*, Sevilla, Guadalturia, 2013 y *Motivos personales*, Madrid, Endymion, 2014”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 9 – Poesía visual, giugno **2014** (ISSN 2283-8988), pp. 22-23;
- 115.M. B., “Adiós a Mariarosa Scaramuzza Vidoni”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 9 – Poesía visual, maggio **2014** (ISSN 2283-8988), p. 27;
- 116.M. B., “Fernando Ortiz nos ha dejado”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 8 – “Las Microlocas”, febbraio **2014** (ISSN 2283-8988), p. 17;
- 117.M. B., “Gabriele Morelli, *Vicente Huidobro. Poesía y Creación*, Madrid, Fundación Banco Santander, 2012”, *Cuadernos AISPI*, Roma, AISPI, n. 1, **2013** (ISSN 2283-981X), pp. 243-245;
- 118.M. B., “Antonio Moreno Ayora, *Manuel Gahete [el esteticismo en la literatura]*, Sevilla, La Isla de Siltolá, 2013”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 7 – Poesía uruguaya actual, noviembre **2013** (ISSN 2283-8988), p. 16;
- 119.M. B., “José de María Romero Barea, *Hilados coreografiados. Interrupciones I*, Aguilar de la Frontera (Córdoba), Ayuntamiento de Aguilar de la Frontera, 2012”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 5 – “Humanismo solidario”, maggio **2013** (ISSN 2283-8988), p. 14;
- 120.M. B., “Julio Neira, *Historia poética de Nueva York en la España contemporánea*, Madrid, Cátedra, 2012; Julio Neira, *Geometría y angustia. Poetas españoles en Nueva York*, Sevilla, Fundación José Manuel de Lara, 2012”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 5 – “Humanismo solidario”, maggio **2013** (ISSN 2283-8988), pp. 15-16;
- 121.M. B., “José Jurado Morales, *Las razones éticas del realismo. Revista española (1953-1954)*, Sevilla, Renacimiento, 2012”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 5 – “Humanismo solidario”, maggio **2013** (ISSN 2283-8988), p. 17;
- 122.M. B., “Premio Quaderni Ibero Americani”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 5 – “Humanismo solidario”, maggio **2013** (ISSN 2283-8988), p. 19;
- 123.M. B., “II Jornadas científico-didácticas sobre la vida y la obra de Vicente Núñez, poeta & filósofo universal”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 5 – “Humanismo solidario”, maggio **2013** (ISSN 2283-8988), p. 19;

- 124.M. B., “José Jurado Morales, *La poesía de Ángel García López*, Madrid, Visor, 2011”, *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Roma, Nuova Cultura, n. 103, gennaio-dicembre 2012 (data pubblicazione: aprile **2013**) (ISSN 0033-4960; ISBN 9788868120283), pp. 109-112;
- 125.M. B., “Giuliano Soria, *A las cinco de la tarde. Nove traduzioni italiane del «Llanto por Ignacio Sánchez Mejías»*, Roma, Nuova Cultura, col. El Duende, 2012”, *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Roma, Nuova Cultura, n. 103, gennaio-dicembre 2012 (data pubblicazione: aprile **2013**) (ISSN 0033-4960; ISBN 9788868120283), pp. 121-123;
- 126.M. B., “Gabriele Morelli, *Vicente Huidobro. Poesía y Creación*, Madrid, Fundación Banco Santander – Col. Obra Fundamental, 2012”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 4 – Poesía española joven, febbraio **2013** (ISSN 2283-8988), p. 21;
- 127.M. B., “Elisabetta Paltrinieri, *L’accento in spagnolo*, Torino, Celid – Col. Quaderni di Spagnolo per Italofoni, 2012”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 4 – Poesía española joven, febbraio **2013** (ISSN 2283-8988), p. 23;
- 128.M. B., “Premio Nacional de Literatura 2013, República Dominicana, a José Mármol”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 4 – Poesía española joven, febbraio **2013** (ISSN 2283-8988), p. 26;
- 129.M. B., “Laura Dolfi, *Luis de Góngora: cómo escribir teatro*, Sevilla, Renacimiento, 2012”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 3 – Literatura dominicana actual, novembre **2012** (ISSN 2283-8988), p. 18;
- 130.M. B. “El *Noticiero* se vuelve *Duende*”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 2 – Homenaje Vicente Núñez, giugno **2012** (ISSN 2283-8988), p. 1;
- 131.Marha Canfield e M. B. “Congresos y eventos”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 2 – Homenaje Vicente Núñez, giugno **2012** (ISSN 2283-8988), pp. 23-24;
- 132.M. B. *et al.*, “Publicaciones”, *Duende. Suplemento virtual de Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 2, giugno **2012** (ISSN 2283-8988), pp. 25-28;
- 133.M. B., “La revista”, *Noticiero* suplemento virtuale della rivista *Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 1, aprile **2012** (ISSN 2283-8988), p. 1;
- 134.M. B., “N. 102, años 2008-2011”, *Noticiero* suplemento virtuale della rivista *Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 1, aprile **2012** (ISSN 2283-8988), p. 1;
- 135.M. B., “Congresos”, *Noticiero* suplemento virtuale della rivista *Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 1, aprile **2012** (ISSN 2283-8988), pp. 9-11;
- 136.M. B., “Publicaciones”, *Noticiero* suplemento virtuale della rivista *Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 1, aprile **2012** (ISSN 2283-8988), pp. 11-13;
- 137.Patrizia Castagnotti e M. B., “Noticias generales”, *Noticiero* suplemento virtuale della rivista *Quaderni Ibero Americani*, Torino, Associazione Studi Iberici, n. 1, aprile **2012** (ISSN 2283-8988), p. 14;
- 138.M. B. e Paolo Tolu, “Segnalazioni”, *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Roma, Nuova Cultura, n. 102, dicembre 2011 (data pubblicazione: maggio **2012**) (ISSN 0033-4960; ISBN 9788861347250), pp. 153-160.
- 139.M. B., “Convegni e Congressi - *La Máquina del Trovar: poesía, crítica y mundo editorial*. Torino, 12-13 maggio 2011”, *Quaderni Ibero Americani*, Torino-Roma, Nuova Cultura, n. 102, dicembre 2011 (data pubblicazione: maggio **2012**) (ISSN 0033-4960; ISBN 9788861347250), p. 162.
- 140.M. B., “Concha Méndez: El pez engañado, Ha corrido una estrella, Las barandillas del cielo: el optimismo en escena”, *El maquinista de la generación*, Málaga, Centro Cultural Generación del 27, n. 14, ottobre **2007** (ISSN 1577-340x), pp. 186-187;
- 141.M. B., “Eugenio Luraghi - Rafael Alberti, corrispondenza inedita: historias cruzadas”, *El maquinista de la generación*, Málaga, Centro Cultural Generación del 27, n. 11, giugno **2006** (ISSN 1577-340x), pp. 171-172.